

ABONNEMENTS  
Edition quotidienne par la poste... \$3.00  
Edition hebdomadaire..... 1.50  
TELEPHONES  
RIDRAU 514 RIDRAU 515

# LE DROIT

PUBLIE PAR  
LE SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES  
LIBRE  
SOMMAIRI  
ANGLO DES BUREAUX GEORGES ET  
DALHOUSIE, OTTAWA, ONT.

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"  
EDITION QUOTIDIENNE OTTAWA, LUNDI, LE 30 SEPTEMBRE 1918

2 SOUS LE NUMERO

## "Ignoti Nulla Cupido"

C'est un vieux principe universellement admis qu'on n'a aucun désir pour les choses que l'on ne connaît pas. Pour désirer une chose, pour sentir le besoin de l'obtenir, il faut au moins avoir une idée de son existence, de sa nature, des avantages qu'elle peut offrir, des jouissances qu'elle peut donner.

Il serait donc absolument illogique d'attendre que le désir d'une chose se manifeste avant que l'on songe à créer cette chose. Dieu, l'Intelligence souveraine et inflexible, n'a pas attendu que sa créature ait des désirs pour lui donner les choses dont elle pouvait avoir besoin. Dès qu'il l'eut créée, il la plaça dans un lieu de délices où tous les objets agréables frappaient ses yeux, faisaient naître ses désirs et lui permettaient de les satisfaire.

Dans l'ordre moral, les hommes qui ont la charge de diriger les âmes, de créer les oeuvres dont le peuple a besoin pour faire son salut plus facilement, ceux qui ont le devoir de défendre la religion contre les attaques de toutes sortes, de la faire mieux connaître des fidèles et des autres, suivent, en autant qu'il est possible, l'exemple du Créateur. Ils n'attendent pas que le peuple demande une oeuvre pour la fonder, ils vont au-devant de ses désirs, de ses besoins et ils organisent ces oeuvres, les lui font connaître afin de les lui faire aimer, désirer, encourager.

Malheureusement, le sentiment n'est pas partout le même sur cette question et il se rencontre des gens qui croient devoir attendre qu'il y ait une demande pour ces oeuvres pour songer à les organiser.

C'est l'impression qui découle naturellement de cet article que nous prenons dans le dernier numéro du "Catholic Record" de Londres: "Il y eut, en ces derniers temps, une assez longue controverse, dans nos journaux et revues catholiques, sur le projet d'agrandir le champ d'action et d'influence de notre presse catholique et de la placer sur des bases plus solides. On a beaucoup parlé d'une dotation d'un million, d'un dimanche pour la presse catholique et d'un bureau central d'information. On a discuté sous toutes ses faces la question d'un quotidien catholique, on a même démontré qu'il serait possible d'avoir plusieurs quotidiens catholiques dans le pays, si une agence centrale pouvait obtenir les services des meilleurs talents qui fourniraient les articles de rédaction, des commentaires sur les principaux événements, des articles religieux et des études littéraires, le tout pouvant être envoyé à assez bonnes conditions à tous les journaux, ne laissant au rédacteur que la tâche de recueillir les nouvelles locales et de voir aux choses ordinaires de sa tâche. Tout cela est très bien; mais, on méconnaît la considération très importante qu'il est inutile d'offrir en vente un article pour lequel on n'a pas créé de marché."

En d'autres termes, le "Catholic Record" est d'avis qu'il n'est pas opportun de fonder des journaux catholiques quotidiens de langue anglaise, parce qu'il n'y a pas de marché pour de telles publications.

C'est-à-dire que si l'on publiait un journal quotidien anglais catholique il ne se trouverait personne pour l'acheter et encore moins pour le lire. Sans doute, si telles sont les conditions, chez les catholiques de langue anglaise, il est bien inutile de faire les sacrifices énormes que requiert la fondation d'un journal catholique quotidien.

Pourtant, qu'en savent-ils, ceux qui disent cela? A-t-on jamais tenté l'expérience d'offrir aux catholiques de langue anglaise un bon journal quotidien, leur donnant tous les renseignements que leur offrent les journaux neutres ou protestants et leur offrant, en plus, une rédaction saine, catholique, édifiante?

Comment peut-on décider, a priori, sans aucune tentative pratique, que les catholiques de langue anglaise ne "veulent pas" d'un journal quotidien catholique?

Est-ce par le peu de succès que les journaux hebdomadaires obtiennent? Mais, on avouera facilement que dans la plupart des cas, les journaux hebdomadaires ne répondent pas aux besoins de la population; que les familles mêmes qui reçoivent un hebdomadaire catholique, reçoivent un ou deux journaux quotidiens, qui, nécessairement, ne sont pas catholiques, afin de se tenir au courant des événements journaliers.

Pourquoi les familles catholiques ne remplaceraient-elles pas ce journal quotidien anticatholique, par un bon journal, s'il lui était offert? Les catholiques d'autres langues que l'anglais n'ont-ils pas leurs journaux quotidiens qui, sans être des phénomènes de succès, réussissent quand même à traverser les crises les plus difficiles et font un bien énorme dans la population catholique?

Est-ce que le fait de parler la langue de la majorité protestante est un obstacle insurmontable pour les catholiques de langue anglaise, à la fondation et au succès d'oeuvres aujourd'hui nécessaires à la conservation de la foi?

Si tel est le cas, que devons-nous penser de gens qui font tous les efforts, qui prennent tous les moyens pour angliciser les catholiques d'autres langues, sous prétexte que l'unité de langue dans l'Eglise rendra le ministère plus facile et plus fructueux?

Est-ce que cette anglicisation n'aurait pas pour résultat de faire disparaître, au Canada et aux Etats-Unis, les seuls journaux catholiques quotidiens qui existent, sans ajouter aucune chance à la fondation de quotidiens catholiques anglais?

N'est-il pas étonnant d'entendre des catholiques de langue anglaise dire, dans la province d'Ontario qu'il leur est impossible de faire vivre un journal quotidien anglais?

Eh quoi, ne sont-ils pas assez nombreux pour le faire? Alors, comment se fait-il qu'ils se disent la grande majorité, qu'ils se conduisent comme s'ils l'étaient, qu'ils parlent comme s'ils l'étaient, qu'ils parlent comme s'il n'y avait pas d'autres catholiques dans la province?

Pourtant, prenons les seuls diocèses d'Ottawa, d'Alexandria et de Pembroke, qui pourraient facilement être desservis par un journal quotidien publié à Ottawa, et qui le sont en réalité par les journaux déjà existants; il y a dans ces trois diocèses, 62,684 catholiques qui ne sont pas de langue française. Est-ce que cette population n'est pas suffisante au succès d'un journal catholique quotidien bien fait?

Car, il ne faut pas oublier que les catholiques ne seraient pas seuls à recevoir ce journal.

Faut-il croire que l'influence néfaste de la mauvaise presse soit déjà si considérable chez ces catholiques pour qu'il soit impossible de les convertir à un bon journal?

Si tel est le cas, n'avons-nous pas raison de dire que si nos catholiques de langue française perdent leur langue, ils sont dans un danger extrême de perdre leur foi? N'avons-nous pas raison de dire avec Sa Sainteté Benoit XV que notre langue est la sauvegarde de notre foi?

Pourtant, nous ne sommes pas encore entièrement convaincus de la perversion absolue du sens catholique chez les fidèles de langue anglaise. Même après l'assertion catégorique du "Catholic Record", nous croyons qu'il y a encore de l'espoir et que la fondation d'une oeuvre de presse réellement correspondante aux besoins et aux désirs de la population serait reçue avec faveur par la population catholique de langue anglaise.

Cependant, la meilleure manière de connaître le sentiment des catholiques anglais sur cette question, c'est de leur mettre un tel journal sous les yeux, car, comme toujours, "ignoti nulla cupido".

J. Albert FOISY.

## JOURNEES SOCIALES

Les Cercles catholiques de Voyageurs de Commerce de Montréal, de Québec, de St-Hyacinthe, et de Ste-Marie-de-la-Beauce, se réunissent à la Villa St-Martin, à l'Abord-à-Plouffe, sur l'invitation du Cercle de Montréal, pour faire la revue de leurs forces, se connaître et s'encourager à l'apostolat. — Journées remplies de foi et d'action. — Le programme des conférences.

Catholicisme intégral, convaincu et militant, patriotisme éclairé et déterminé, telles sont les deux caractéristiques des Voyageurs Catholiques de Commerce qui, les samedi et dimanche, 28 et 29 septembre, se sont réunis à la Villa St-Martin, à l'Abord-à-Plouffe, pour se voir, se parler, resserrer les liens de leur organisation, repasser en revue l'oeuvre faite jusqu'ici et tracer les plans de bataille pour l'avenir. Car le Voyageur catholique est un lutteur. Les retraites fermées ont introduit dans sa vie quotidienne un idéal qu'ils ne connaissent pas.

Un cours de ses pérégrinations, à travers les villes et les villages, loin de sa famille, loin de ses amis, exposé à toutes les tentations et à toutes les défaillances, le voyageur de commerce était devenu le colporteur du mal par les mauvais exemples.

Les retraites fermées ont fait d'hommes faibles, des défenseurs de la foi catholique et de la langue française, tels qu'il s'en rencontre rarement.

Les voyageurs de commerce catholiques sont réellement une élite, dite d'apôtres, mieux placés que n'importe qui pour répandre les bonnes idées, faire respecter la religion et la langue de leurs pères. Il suffit d'avoir passé quelques instants avec ces hommes, de les avoir interrogés et entendus, pour se rendre compte de tout le bien qu'ils peuvent faire et qu'ils font en réalité.

Leur unique préoccupation après avoir rempli leur devoir d'état, est de dépenser leur temps libre à la diffusion des bons livres et des bons journaux, de combattre le blasphème dans quelque boutique qu'ils le rencontrent, de faire installer dans les hôtelleries, les magasins et les maisons privées, les images du Sacré-Coeur, de faire respecter partout et toujours, les droits de la langue française sur les chemins de fer, au téléphone, répandre sur les questions d'actualité, l'opinion saine, l'opinion catholique, opinion qui est regardée comme une autorité par tous ceux qui l'entendent, car tout le monde sait l'importance qu'on attache aux idées du voyageur de commerce, qui est toujours un homme instruit, débrouillard, patissant bien au physique et maintenant facilement la parole.

Les Cercles Catholiques de Voyageurs sont au nombre de quatre: le Cercle de Montréal, le Cercle de Québec, le Cercle de Ste-Marie-de-la-Beauce. Ces Cercles forment une association, qui porte le nom d'Association des Cercles Catholiques des Voyageurs de Commerce. Les "journées sociales" organisées par le Cercle de Montréal, qui viennent de se terminer à la Villa St-Martin, ont eu pour but de réunir les membres de ces quatre cercles afin de se connaître les uns les autres, discuter ensemble les meilleurs moyens de faire le bien dans leur sphère, et tirer de ces entretiens fraternels une nouvelle force, un enthousiasme plus solide, une conviction plus profonde. Un court voyage à travers les nombreuses conférences qui ont été faites pendant ces deux jours d'étude donnera une idée assez complète à nos lecteurs de ce qu'est le Voyageur de Commerce catholique, de sa préparation à l'apostolat, et de l'influence qu'il exerce autour de lui.

Tel était le programme d'étude: Le voyageur de commerce: Ce qu'il est; son rôle dans la société; son rôle dans la société. Comment ses voyages et ses nombreuses relations lui permettent d'exercer une grande influence pour les bonnes causes.

Comment se préparer à exercer aussi pleinement que possible cette influence: (a) Les retraites fermées. (b) Les Cercles des Voyageurs de Commerce. (c) La bonne camaraderie entre les membres de l'Association Catholique des V. de C.

Manières d'exercer cette influence: (a) Pour la cause religieuse: le bon exemple, les conversations, la sobriété, etc.

(b) Pour la cause patriotique: la langue française dans les hôtels, les chemins de fer, au téléphone, etc.

LE VOYAGEUR DE COMMERCE: Après le discours d'ouverture où M. le président du Cercle de Montréal souhaita la bienvenue aux membres des Cercles visiteurs, passa en revue les progrès accomplis par l'oeuvre depuis la date de sa fondation, c'est-à-dire depuis quatre ans, et expliqua le but de la réunion qui est de se connaître et de s'encourager mutuellement à remplir l'oeuvre d'apostolat de Voyageurs de Commerce, M. Girouard, président du Cercle de St-Hyacinthe expliqua ce qu'était le Voyageur de Commerce.

Le voyageur de commerce a remplacé le marchand ambulancier. Il est né avec le chemin de fer. Il voyageait jadis avec de grosses valises encombrantes qui sont remplacées aujourd'hui par le catalogue, beaucoup plus facile à manier.

Le voyageur ne fait son chemin que s'il sait présenter et faire acheter la marchandise qu'il présente. Il doit donc être intelligent pour se rendre compte de l'utilité, de l'avantage et de la supériorité des marchandises qu'il représente, poser d'avance le pour et le contre, prévoir les objections et préparer les réponses, savoir parler et se faire quand les besoins de la cause le réclament, être diplomate et avoir bonne apparence.

A ces qualités il doit ajouter celle de travailler et d'homme d'énergie, et ne doit pas se laisser abattre par l'isolement et les mécomptes. Enfin il doit être henneté dans la présentation de ses marchandises et toujours loyal dans la cour.

## AU JOUR LE JOUR

Ca va bien

La situation sur les fronts de bataille est plus brillante que jamais. Les Belges ont eux aussi déclenché une offensive, pris Dixmude, Zarren, Stadenberg, Passchendaele, Moorslede et une partie de Westroosebeke, soit une avance de plusieurs milles. On dit aussi qu'au cours de ces opérations, ils ont fait près de 5,000 prisonniers.

Puis au sud, les Anglais ont lancé une nouvelle attaque contre les lignes allemandes près de St-Quentin, sur un front de 35 milles. Les progrès accomplis sont considérables et les troupes alliées, y compris les Canadiens sont déjà entrés dans les faubourgs de l'importante ville de Cambrai.

L'offensive franco-américaine entre Saint-Quentin et La Fère n'est pas non plus restée sans résultats. La ligne française au Chemin-des-Dames, point d'importance capitale, a été avancée de deux milles et on annonce du front français que les Allemands ont commencé en cette partie du front une nouvelle retraite.

Pour bien illustrer l'excellent travail accompli par les troupes alliées sur le front de l'ouest en ces derniers temps, il suffit de se reporter à une dépêche de Paris, en date du 29 septembre qui dit que les troupes françaises, anglaises, américaines et belges ont fait au cours des trois derniers jours, 40,000 prisonniers et pris 300 canons. Depuis le 19 juillet, ajoute la dépêche, nous avons fait 200,000 prisonniers, pris 9,000 canons, 20,000 mitrailleuses et une quantité énorme de matériel. On ne compte là que le travail accompli sur le front de l'ouest.

En Macédoine

Sur ce front, les progrès sont plus que considérables et surtout constants et la situation bulgare semble tout-à-fait désespérée au point de vue allemand. Les Boches ont beau dire que l'offre d'armistice du premier ministre Maniloff n'est pas sérieuse, il est guère possible de les croire.

Les journaux de Vienne prévoient que la réaction politique bulgare aura son retentissement

## LES TROUPES CANADIENNES SONT ENTREES DANS CAMBRAI

Nos soldats se couvrent de gloire en France et sont les premiers à pénétrer dans l'importante ville de Cambrai.

— Une nouvelle attaque est lancée, ce matin, par les troupes anglaises et américaines, près de St-Quentin.

— Les Belges ont capturé Dixmude. — Une autre avance des Français après avoir pris Urville, point très important.

### Au front Anglais

Londres, 30 — De la Presse associée — La chute de Cambrai est imminente, mais cette place est déjà sans utilité pour l'ennemi. C'est la même chose pour St-Quentin. Avec la chute de ces deux villes, l'ennemi devra réajuster complètement sa ligne de feu entre la Scarpe et l'Oise.

Londres, 30 — La vingt-troisième division navale a atteint les faubourgs-sud de Cambrai, et les Canadiens sont dans les faubourgs nord-ouest, d'après un communiqué officiel du maréchal Haig, hier soir.

Les Américains et les Anglais ont commencé une nouvelle attaque au nord-ouest de St-Quentin. Et la bataille fait rage entre St-Quentin et la Scarpe, c'est-à-dire sur un front de 35 milles.

### UNE NOUVELLE ATTAQUE, CE MATIN

Des quartiers-général en France, 29 — De l'agence Reuter — Attaquant au point le plus fort de la ligne Hindenburg, entre St-Quentin et Le Catelet, les troupes américaines et anglaises ont lancé une grosse attaque à six heures, ce matin.

Pendant la nuit l'infanterie a fait une attaque préliminaire avec succès. Une partie des troupes américaines, au cri de "Lusitania!" s'est avancée d'abord, avec plusieurs chars d'assaut, se dirigeant vers Vendhuile, où passe le canal de St-Quentin.

Des prisonniers allemands ont dit que l'ennemi avait neuf divisions de réserve. Les Alliés s'attendent à une énergique résistance.

### BRILLANTE VICTOIRE DES CANADIENS

Avec l'armée canadienne en France, 30 — Voici les succès reportés dans la bataille d'hier par le corps expéditionnaire canadien. Les troupes ont pénétré à environ 5 milles, avec la possession du Canal du Nord, et la possibilité de tourner la position ennemie à Douai. Elles ont capturé le Bois de Bourlon, qui donne sur Cambrai, et dont la chute peut s'effectuer dans quelques jours. Parmi les prisonniers, on compte 71 officiers et 2300 hommes, avec un total de 3000 à 4000 hommes de la meilleure apparence comprenant surtout des Prussiens et des Hanovriens. Nos pertes sont moins considérables que le nombre de prisonniers. Nos hommes allèrent au feu en chantant comme ils le firent à Amiens, et ils furent également confiants en la victoire.

Dans la poussée entre Douai et Cambrai, le corps expéditionnaire canadien traversa le premier le Canal du Nord et attaqua le Bois de Bourlon, devenu fameux en novembre dernier, alors que l'armée de sir Julian Byng eut à sa portée Cambrai jusqu'à ce que l'ennemi fit une poussée sur le flanc sud de son armée.

### LA VILLE DE CAMBRAI EST CERNEE

Londres, 30 — Une division anglaise a traversé le canal de la Scheldt au moyen de ceintures de sauvetage, de mats, de radeaux, et de ponts improvisés, et a attaqué les principales lignes de défense d'Hindenburg autour de Bellenglise, et elle a pris toutes les positions des Allemands.

Les Anglais ont pris Marconig, Saily, Palluel, Noyelles, Cantaing et Fontaine Notre-Dame.

Les troupes anglaises encerclent Cambrai peu à peu, et le général Haig, dans son rapport officiel d'aujourd'hui dit que les Canadiens ont pris le système de défense allemand connu sous le nom de ligne Marconig-Masnières, allant au nord jusqu'à Saily.

### EVACUATION POSSIBLE DE LA BELGIQUE

Paris, 30 — De la Presse associée — Le maréchal Foch conduit simultanément et avec succès quatre batailles. Et chaque armée se prête mutuellement secours. Le généralissime seul sait quand il commencera la poussée décisive.

Les commentateurs s'attendent à ce que les ennemis retirent leurs troupes d'Anvers, de Bruxelles, de Mézières et de Metz.

Londres, 30 — Dépêche de la Presse associée — Sur le front sud-est de Douai, les Anglais se sont éloignés d'Arleux et de Aubencheul-au-Bac.

### Au front Franco-Américains

Londres, 30 — De la Presse associée — Repoussant les Allemands sur le front nord de l'Aisne, les Français ont atteint aujourd'hui le canal d'Oise-Aisne, et ils s'avancent le long du Chemin des Dames vers l'est. L'ennemi est en retraite en arrière de l'Ailette.

Avec l'armée française au front de St-Quentin, 30 — De l'agence Reuter — Les Français ont pris Urville, point stratégique le plus important de la ligne Hindenburg. La prise d'Urville est un pas de plus vers la prise de St-Quentin, parce que la ligne d'attaque des Français forme maintenant un demi-cercle autour de St-Quentin.

### L'ARMEE DU GENERAL GOURAUD ATTAQUE

Paris, 30 — De l'agence Havas — L'armée du général Gouraud a attaqué ce matin, sur le versant nord des hauteurs de Bellevue, ainsi que Mont-Cuvelet et Beauveville. Les hauteurs qui dominent le village de Mours, sur le côté ouest du ruisseau Ailin, ont été prises.

Les ennemis ont fait de furieuses contre-attaques, mais ils n'ont pu reprendre de terrain, malgré l'arrivée de dix nouvelles divisions allemandes.

### A L'ASSAUT DE LA LIGNE HINDENBURG

Londres, 30. — Les troupes américaines ont attaqué la ligne Hindenburg sur un front de près de trois milles, et ont pris Bellicourt et Nauroy.

C'est le rapport qu'a fait le général Haig, à ses quartiers-général, hier soir.

Paris, 30 — Dans une nouvelle offensive entre St-Quentin et La Fère, les Français ont avancé et ont fait 500 prisonniers. Les troupes continuent à avancer dans tous les autres secteurs.

T. P.

# Le Monde Sportif

## DANS LA LIGUE INTERPROVINCIALE

RESULTAT ET POURCENTAGE DE CHAQUE JOUEUR, AU BATON ET AU CHAMP — LEDOUX, BOUCHER, TOBIN ET BEAUCHAMP N'ONT JOE QUE QUELQUES PARTIES — RECORD DES LANCEURS — STATISTIQUES DES CLUBS.

Nous donnons ci-après le pourcentage de chaque joueur de la Ligue Interprovinciale, tant au bâton que dans le champ. Ce sont des statistiques très intéressantes à conserver. Les quatre premiers, Ledoux, Boucher, Tobin et Beauchamp n'ont joué que quelques parties.

### RECORD DES JOUEURS.

	Au	Au	Parisien		
	baton	champ			
H. Ledoux	666	1000	232	842	
Boucher, E.	600	1000	227	791	
Tobin, J.	500	1000	222	1000	
Beauchamp, L.	500	1000	222	1000	
R. Smith x.	459	904	211	750	
Robinson, J.	441	909	210	971	
Dufresne, Geo.	428	1000	208	905	
Rhéaume, H.	411	821	205	848	
Corrigan, J.	400	946	205	650	
Ham, J.	395	866	200	750	
Lampie.	375	300	200	666	
McCoy, J.	372	725	200	1000	
St-Amand, P.	359	762	200	333	
Jolicoeur, W.	333	1000	187	650	
Gillet, C.	332	500	186	861	
Gauthier, D.	333	500	185	500	
Desmarais, J.	333	1000	181	829	
Maloney.	333	1000	179	750	
Ross, J.	333	500	176	888	
Tacker.	333	1000	171	937	
Rhéaume, L.	325	934	166	537	
Gauthier, J.	317	836	166	777	
Bren, T.	315	914	166	500	
Smith, S.	300	1000	154	990	
Smith, G.	294	923	147	880	
Dagg.	294	952	143	895	
Baizana, A.	285	900	143	600	
Auclair, F.	277	840	177	600	
Dewherst, F.	272	933	125	764	
Charron, H.	270	862	111	666	
Gravel, H.	266	400	100	931	
Meloche, R.	264	928	100	1000	
Miller, J.	261	842	90	806	
Chouinard, J.	251	775	1000	1000	
Brunette, M.	259	636	1000	1000	
Duggan, J.	258	934	1000	1000	
St-Pierre, A.	258	930	1000	1000	
Moran.	258	730	1000	1000	
St-Jean, M.	250	647	913	1000	
Goggins.	250	500	656	656	
Connell.	250	800	656	656	
Patterson.	250	1000	656	656	
Malette, E.	243	777	400	400	
McDonald.	240	696	400	400	
Ebbs.	235	583	332	332	
Fallon.	235	777	250	250	

### RECORD DES LANCEURS

D'autres détails intéressants à connaître, ce sont les figures et chiffres que les lanceurs ont mis à leur crédit dans l'Interp. On verra par là la lutte titanesque que ces messieurs les lanceurs se sont livrée au cours de la saison, et cette compétition amicale qui a abouti à un "ex-aequo".

	6	1	15	31	22	9	3
HECTOR	6	1	15	31	22	9	3
ST-AMAND	6	1	26	40	40	16	2
ST-PIERRE	4	2	21	43	35	10	2
SMITH	2	2	15	26	23	10	2
BAIZANA	1	1	14	7	3	4	0
FAHEY	2	3	31	35	29	10	1
DORAIS	2	0	0	8	15	2	4
SCOTT	1	0	1	5	8	1	2
CONLEY	1	0	2	3	7	0	0
FALLON	1	2	24	28	12	11	1
HAYDEN, S.	1	2	16	19	11	3	1
CONNELL	1	1	0	0	0	0	0
SAVAGEAU	0	1	10	12	7	1	0
GARIERY	1	4	40	47	21	5	1
MCGREGOR	0	2	19	19	13	9	2
ST-JEAN	0	1	12	8	8	3	3
TACKER	0	1	8	8	9	0	1
J. SMITH	0	1	1	1	9	1	0

### STATISTIQUES DES CLUBS

Maintenant, la position finale des clubs offre des aspects intéressants, surtout si on la complète par le pourcentage dans chaque sphère du jeu. Voici le dernier résultat de l'Interprovinciale pour la saison de 1918.

Clubs	AB.	R.	H.	Pc.B.	P.O.	A.	E.	Pc.C.
OTTAWA-EST	366	115	114	311	242	97	47	878
ROY-CAN.	348	77	81	233	243	75	45	876
STE-BRIGITTE	345	53	84	243	224	106	69	827
STE-ANNE	319	38	63	197	234	94	84	796
HULL	318	43	61	191	238	126	54	871

Tous ces chiffres officiels nous sont fournis par M. J.-A. Lafortune, marqueur officiel de la ligue Interprovinciale.

## L'UNIVERSITE D'OTTAWA DEFAIT LE ROYAL CANADIEN

JOUTE SENSATIONNELLE A L'OVAL DE L'UNIVERSITE, DIMANCHE. LES COLLEGIENS JOUENT BRILLAMMENT. — EFFORTS DES-SEPERES DES ROYAUX POUR S'EMPARER DE CETTE VICTOIRE QUI LEUR EST REFUSEE. — ST-AMAND FAIT DES PROUesses VAINEMENT. — LES ETUDIANTS SONT LA !

Dimanche après-midi, l'Oval de l'Université était le théâtre d'une rencontre sensationnelle entre le club de baseball de l'Université d'Ottawa et le Royal-Canadien, de la ligue Interprovinciale, qui vinrent à deux doigts du championnat, cette année.

Les gars de la Basse-Ville débutèrent magnifiquement. Ils comptèrent un point dans la première manche. Mais, les représentants du "Rouge et Gris" se célèbrent mémoire, prouvèrent qu'ils savaient eux aussi manier la balle, joueurs du Royal suivirent son exemple en jouant un jeu très serré. Mais ce fut en vain.

Les Collégiens continuèrent à augmenter les points. Alors que le score était de 6 à 4, les visiteurs firent un effort désespéré pour opérer un rattrapage sensationnel dans la neuvième. Après un brillant début, ils se virent forcés de laisser à leur travail de géants. Ils ne traversèrent le but

## MAITLAND, 5; ST. CATHARINES, 2

Bien que le St. Catharines avait aligné Farney, McCarthy, Walsh et Doran, de Montréal, sur son équipe, il ne put prendre avantage sur le Maitland, à Toronto, samedi dernier, dans la première rencontre de détail pour le championnat de la Canadian Lacrosse Association. Le Maitland fit mordre la poussière à ces ambitieux St. Kits par un score final de 5 à 2. L'assistance était relativement maigre, à cause du froid qui était tombé sur la Ville-Reine.

MAITLANDS.—Torpey, Whitehead, Yeaman, Powers, McKenzie, Bullen, W. Braden, Denmy, Longfellow, Rountree Rowland, Barnett. ST. CATHARINES.—Gayder, Sullivan, McCarthy, Doran, Farney, May, Miller, Purdy, Fitzgerald, Walsh, Kalls, Hope. Arbitre, Charlie Querrie; juge du jeu, F. Waghorne.

### SOMMAIRE.

Premier quart.	Deuxième quart.	Troisième quart.	Quatrième quart.
1. Maitlands, Longfellow.	5.00		
2. St. Kits, Fitzgerald.	6.00		
3. Maitlands, Barnett.	4.00		
4. Maitlands, Longfellow.	0.30		
5. Maitlands, Braden.	2.00		
6. St. Kits, Pople.	3.00		
7. Maitlands, Longfellow.	9.00		

### L'ASSEMBLEE DE LA N. H. A.

Rien de nouveau sous le soleil! La N. H. A. a eu son assemblée annuelle samedi soir à l'Hôtel Windsor. Le Ottawa, le Canadien, le Québec, le Wanderer, le Shamrock, le Ontario et le Toronto étaient représentés. L'Association a voté en faveur de la suspension des opérations l'hiver prochain; mais, E.-J. Livingstone, l'enfant terrible de la N. H. A. a immédiatement menacé de fonder une nouvelle ligue avec des clubs nouveaux. Il y eut beaucoup de discussion à ce sujet. Livingstone est allé jusqu'à offrir \$12,000 à M. E.-P. Dey pour privilèges de hockey sur l'Aréna de la Capitale. George Kennedy, le son côté, a mis fin aux rumeurs qui ont couru à l'effet que le Canadien jouerait ailleurs qu'à Montréal. Il a annoncé définitivement que ses parties auraient lieu à la patinoire Jubilee.

### LE OTTAWA A SA PREMIERE PRATIQUE

L'escouade des joueurs de Rugby l'Ottawa a refusé samedi de remettre leur première pratique, et en dépit de la pluie qui s'est mise à tomber, les équipiers ont fait leur apparition sur le terrain. Ils ont créé une excellente impression pour leur première sortie de la saison. Quinze joueurs étaient en uniforme sur le champ. Après la pratique, les officiers en sont venus à la conclusion que le McGill aurait beaucoup de fil à retordre s'il voulait contraindre le Ottawa à baisser pavillon.

Il y aura encore une autre pratique ce soir au Parc Lansdowne.

et dans la deuxième reprise, ils mirent quatre points à leur crédit. Les Royaux continuèrent à frapper bon et réussirent finalement à égaliser le score dans la quatrième. St-Amand était bien solide dans la boîte, et le final qu'une fois. Le score final fut de 5 à 5. Le Rév. Père Carey, l'entraîneur des Collégiens, était présent à la partie, et il eut un sourire de satisfaction lorsqu'il vit ses équipiers continuer leur marche victorieuse.

### LES JOUEURS.

Université.	Royal-Canadien.
Nault.	Receveur.
Hayden.	Lanceur.
Chabot.	Premier but.
Dionne.	Deuxième but.
Moran.	Troisième but.
Mahoney.	Arrêt-court.
Peltier.	Voltigeur gauche.
Corrigan.	Voltigeur centre.
Coderre.	Voltigeur droit.
Scott.	Score par manches:
Université.	100300001-5
Royal-Canadien.	04000011x-6

# LA certitude d'avoir un lait riche et sain est une grande importance pour vous pères de famille.

Et c'est ce que l'Ottawa Dairy est en mesure d'offrir à chacun de ses clients. C'est une grande chose de pouvoir dire que notre lait est sain -- et d'en être certain.

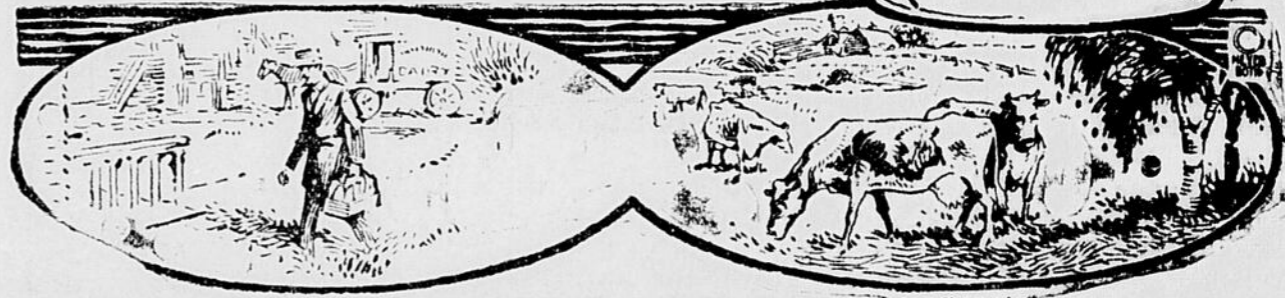
Savoir par des analyses d'experts que le lait de cette bouteille qu'on dépose à votre porte est d'une qualité inférieure à aucune autre en ce qui concerne la pureté, la richesse et la salubrité — c'est comme recevoir une garantie pour chaque pinte de lait qu'on achète. Eh bien, c'est à quoi équivalent les produits de notre ferme.

Le lait de l'Ottawa Dairy est analysé par des bactériologistes employés à notre établissement. Ils se rendent compte de la quantité de protéine, de calcium, de matières solides et de bactéries contenus dans chaque pinte de lait. Chaque jour, nos inspecteurs visitent les fermes de l'Ottawa Dairy et nos méthodes sont entièrement hygiéniques, de sorte que le consommateur ne peut obtenir de meilleurs produits laitiers que les nôtres.

Maintenant que vous êtes revenu de la campagne — où vos enfants ont pris l'habitude de boire un lait pur et frais qui a grandement bénéficié à leur santé — commencez dès aujourd'hui à leur fournir une bouteille de notre lait pour boire entre les repas, avant qu'ils souffrent d'être privés de leur lait de la campagne.



Téléphones Queen 1188-1189



## LA CULTURE PHYSIQUE ET LA RENAISSANCE NATIONALE

UN PAYS A BESOIN D'HOMMES FORTS ET VIGOUREUX, ET DE FEMMES FORTES — MENS SANA IN CORPORE SANO — EFFETS SUR LA PROGENITURE — IL FAUT FAIRE UNE GUERRE AUX MALADIES TUBERCULEUSES.

Paris.—M. Henry Paté, député de Paris, a demandé au gouvernement français de s'intéresser tout particulièrement à la renaissance physique de ce pays. En effet, dans un article, il a fait voir que c'est un problème d'après-guerre. M. Paté est président du comité national de l'éducation physique et sportive et de l'hygiène sociale. Voici un bel extrait de son écrit à ce propos: "Parmi les nombreuses questions d'après-guerre, celles de l'éducation physique généralisée et de l'hygiène sociale se trouvent au premier rang. Au grand effort accompli au point de vue militaire, la France devra substituer un effort aussi rude, pour supporter les suites de l'agression dont elle a été victime et travailler à sa réorganisation économique.

toute logique, ne doivent-ils pas être soumis à un entraînement physique, rationnel, progressif, journalier, qui a pour objet de développer harmonieusement leur corps, de lutter contre les mauvaises conditions d'hygiène créées par les milieux sociaux et leurs exigences? Parler des enfants, c'est parler des nouveaux-nés, dont la conservation est indispensable pour perpétuer la race. Cependant, plus de cent mille d'entre eux disparaissent annuellement, en France, avant d'avoir atteint leur première année. Ce chiffre énorme représente le sixième environ de la mortalité totale du pays. Il pourrait être considérablement réduit si les lois de la puériculture, "science de l'élevage de l'enfant" étaient enseignées dans les écoles de filles et appliquées par les mères.

Anémiée, par la disparition de la meilleure partie de sa jeunesse tombée sur les champs de bataille, affaiblie aussi par l'incapacité de travail, partielle ou totale, de ses nombreux mutilés, de ses prisonniers déprimés, malades, vieillissant l'âge, il lui faudra, néanmoins, combler l'insuffisance de son exploitation agricole, réadapter sa production industrielle au temps de paix, développer ses moyens de transport, reconstruire les régions dévastées, tirer des ressources financières de l'expansion commerciale, parer à la pénurie de la main-d'oeuvre.

N'est-ce pas encore dans les classes pauvres, ignorantes ou dédaignées des règles les plus élémentaires d'hygiène, parmi les élèves des écoles maternelles, que la mortalité infantile sévit aussi avec intensité? Etudiez enfin notre législation sociale; elle ignore presque l'enfant et la mère; elle passe sous silence la nécessité d'une race nombreuse, forte, vigoureuse.

"A notre époque, un enfant qui vient de naître a moins de chances de vivre une semaine qu'un vieillard de quatre-vingt-dix ans, et moins de chances de vivre un an qu'un octogénaire", disait le professeur Courmont. Les statistiques des compagnies d'assurance sur la vie confirment ce jugement. C'est inadmissible. La durée de la guerre, le manque de main-d'oeuvre masculine nécessaire à la production intensive des usines travaillant pour la défense nationale ont appelé à l'atelier les jeunes filles, les femmes et les mères. La paix signée, la main-d'oeuvre féminine sera encore indispensable pendant des années. Or, comment une femme qui va à l'école peut-elle élever son nouveau-né; les sportifs s'entraînent également en vue d'un match, d'une compétition; les enfants, eux aussi, en

## LES CHEVAUX DU CANADA

Les chevaux du Canada font toujours bonne figure sur la piste américaine, soit comme francs trotteurs ou comme ambleurs. Cette année ne fera pas exception à la règle. Parmi les plus célèbres de ces chevaux, on peut mentionner les noms de Chilcote, Vic Fleming, Eric Pierce, Net Ray et Sauveley.

Tous ces chevaux ont amplement gagné l'argent pour pourvoir à leur entretien pendant l'hiver.

Le Canada est toujours prêt avec ses chevaux comme il l'est pour autre chose, et cette année il va établir des records pour la production.

Les fermiers ont besoin d'aide cet automne. Allez labourer ou allez prendre la place d'un homme qui peut labourer. Il faut prendre tous les moyens d'augmenter la production.

### ROAMER TROISIEME A AQUEDUCT

Sur la piste d'Aqueduct, samedi dernier, George Smith, vainqueur du Grand Derby du Kentucky de 1916, a défait War Cloud et le fameux Roamer dans le Handicap Edgemere. En 1917, ce handicap fut gagné par Chiclet, et Roamer arriva bon second. Le Steeplechase de Queensboro fut gagné par Trumpator. Hérodiades, issu de Tétrarque, remporta la dernière course.

### FELLOWES DANS L'AVIATION

Benny Fellowes, étoile de la Côte du Pacifique, vient de s'enrôler dans le Corps Royal d'Aviation. Il a fait partie des équipes de Con Jones à la course et il était universellement connu dans la Colombie Anglaise.

### LES SPORTS APRES LA GUERRE

M. Norman McFarlane, manufacturier de chaussures du Canada, visitait hier la piste de Lexington. Au cours d'une interview, il a déclaré qu'il se faisait actuellement en Canada une organisation dans le but de promouvoir tous les sports en général après la guerre, mais surtout le turf, d'habiter, d'instruire, de nourrir son enfant?

### HILCREST DEFAIT LE PETERBORO

Le Hilcrest, champion de la ligue de baseball de Toronto-Ouest, a défait le Peterboro, samedi dernier, pour le championnat de l'Ontario Baseball Association. Le score final fut de 14 à 3.

### SUR LA PISTE DE HAVRE-DE-GRACE

Les chevaux du Commandant J.-K.-L. Ross, le grand turfman canadien, n'ont eu aucune difficulté à se classer bons premiers sur la piste du Havre-de-Grace, samedi dernier. Cudgel a remporté la quatrième course et Billy Gelly la cinquième.

### EL REY REMPORTE A LOUISVILLE

El Rey a gagné la fameuse course de deux milles sur la piste de Louisville, Ky, samedi dernier. Rancher est arrivé troisième dans la sixième course.

### BAKER FRAPPE 22 COUPS DE CIRCUIT

Frank Baker a frappé six coups de circuit au cours de la saison de 1918 avec les Yankees. Ceci fait un total de 22 durant les trois saisons qu'il passa avec le New-York de la ligue Américaine.



# Nouvelles de Hull

## LA MESAVENTURE D'UN MEDECIN

Notre excellent député, le Dr J.E. Fontaine, a eu une mésaventure qu'il n'a pas trouvée de son goût, hier midi, alors qu'il visitait ses malades. Tandis qu'il était au chevet d'un patient, un individu qui passait rue St-Rédempteur, aperçut le magnifique cheval et la voiture du praticien. Comme il venait de caresser un peu trop la divine bouteille et voyait tout en rose, il lui prit fantaisie de se promener, au moins une fois dans sa vie, dans l'équipage d'un médecin.

Quand le Dr Fontaine eut terminé sa visite, cheval et voiture avaient disparu comme par enchantement. Il porta plainte à la procureur de police et nos meilleurs limiers se mirent à la chasse à travers la ville et même jusqu'à Aylmer. On finit par découvrir le cheval et la voiture et par arrêter un nommé Flemming, qui reposait bien à l'aise chez lui. Le prévenu a prétendu ne se rappeler de rien.

### SOIREE INTIME

Septembre, le 27, restera une date inoubliable dans la mémoire de M. Victor Masson. Le motif de cette réunion consistait en la présentation d'un joli cadeau au directeur du camp "Mon Plaisir", à l'occasion de son départ prochain pour la vie militaire. M. Ranger lut d'une voix étonnante une adresse de circonstance, tandis que M. Jolicoeur fit la présentation d'une jolie montre-bracelet au nom des membres du "Camp Mon Plaisir".

"Puisse-tu dans ta nouvelle sphère d'action", lisait M. Ranger, "mériter de la patrie autant de gloire et d'admiration par ta bravoure de soldat que tu as inspiré l'estime et la bonne entente d'amitié et de joie au cours de nos jeux et entretiens au camp "Mon Plaisir". M. Masson remercia en termes choisis ses camarades pour la marque d'estime dont on voulait bien lui témoigner.

La soirée se passa agréablement. Le chant et la musique furent de tout premier ordre. Un succulent repas fut servi au cours de la soirée par Mme et Miles Masson.

Etait présent: MM. A. Lamarche, O. Dubois, A. Ranger, O. Dalpé, H. Charron, J. Jolicoeur, L. Raymond, F. Raymond, A. Courville, N. Gauthier, A. Lebrun, G. Durocher, F. Séguin, E. Rochelieu et J. B. Masson.

Tous se retirèrent tard dans la soirée, apportant avec eux un doux souvenir du plaisir de cette soirée intime ainsi que la bonne et chaleureuse hospitalité pour laquelle la famille Masson est bien reconnue.

### BUREAUX D'INSCRIPTION

Ceux qui désirent aller à l'école du soir, doivent s'inscrire cette semaine à l'un des bureaux suivants:

M. Emile Limoges, épicer, coin des rues St-Jacques et Hôtel-de-Ville; Librairie Châtillon, 142 boulevard St-Joseph; Couture et Frères, cordonniers, rue Principale, en face du bureau de poste; M. G. Tremblay, cordonnier des pompiers No 3, rue Champlain; Librairie Jeanne-d'Arc, rue du Pont; H. Charlebois, bottier, 182 rue du Pont; Zéphir Gervais, Rochonville.

### UNE LACUNE A COMBLER

Ceux qui sentent le besoin d'augmenter leur bagage de connaissances trouveront le moyen de suppléer à ce qui leur manque sous le rapport de l'instruction en fréquentant l'école du soir, dont on attend l'ouverture vers la mi-octobre. Que tous s'inscrivent cette semaine, jeunes gens aussi bien qu'hommes d'âge mûr qui n'ont pas eu le temps ni les moyens de faire de bonnes et longues études quand ils étaient enfants. Personne ne pourra désormais prétendre qu'il n'a pas eu de chance, puisque la plus belle occasion se présente de compléter son instruction et de combler la lacune d'autant mieux que l'expérience de la vie fait sentir à chacun ce qui lui importe le plus d'acquiescer. Or, les matières que l'on enseignera sont spécialement adaptées aux besoins des élèves et la somme insignifiante requise pour l'admission (deux dollars) permet à tout le monde de bénéficier de la faveur inappréciable que les autorités ont front généreusement au public.

Les écoles du soir, établies dans les autres villes, ont fait un bien incalculable à tous ceux qui les ont fréquentées et leur ont puissamment aidé à remplir des fonctions dont les exigences dépassaient l'insuffisance de leur formation première.

Parmi les études souvent négligées, soit par insouciance, soit pour toute autre cause, il faut surtout mentionner l'anglais. Cette langue est plus nécessaire ici qu'en bien d'autres villes, à cause du voisinage de la capitale, comme tout le monde le reconnaît. Des professeurs distingués autant que dévoués se chargeront de l'enseigner à la perfection. L'enseignement de la comptabilité sera confié à des mains expertes, au courant des méthodes les plus claires et les plus simples. Ce sera toute une révolution, dit-on, et les élèves seront tellement captivés par leurs études qu'ils ne sauront s'absenter une seule fois durant les quelques mois d'enseignement. D'ailleurs, c'est un devoir de profiter de pareils avantages et qui ne saurait s'imposer au besoin des sacrifices pour obtenir les bienfaits d'une instruction solide et utile? Encore une fois, que l'on s'inscrive cette semaine. Déjà plus de cinquante ont déjà rempli cette formalité.

### DES VEINARDS

Les membres du Cercle Littéraire sont vraiment des veinards, car ils ont un nouveau chapelain aussi dévoué que distingué. Les directeurs du Cercle ont déjà rendu visite à leur chapelain et l'ont invité à la séance qui aura lieu mercredi soir, à la salle LaFayette. Ils ont "la joie plein le cœur", ce sont les propres expressions qui leur sont venues spontanément du cœur sur les lèvres, et nous trouvons qu'elles sont en ne peut plus sincères, puisque le nouveau chapelain est le R. P. Lajoie. Inutile de dire que c'est le devoir de tous les membres d'assister à la réunion de mercredi, afin de saluer le nouveau chapelain.

### SEPULTURES

Vendredi, au cimetière de Notre-Dame, sépulture d'Yvonne Lalonde, décédée jeudi, à l'âge d'un an, fille de Willie Lalonde et de Josette Larue. Sépulture d'Arthur Beaudin, âgé d'un an, fils d'Arthur Beaudin et d'Éveline Mercier.

### BAPTEMES

A Notre-Dame, le 27, baptême de Joseph-Ferdinand-Roland, né mardi, fils de Philippe Cadorette et de Marie-Louise Héland. Parrain et marraine, Ferdinand Proulx, des Trois-Rivières, et son épouse, Suzanne Cadorette, cousine de l'enfant.

Baptême de Joseph-Louis-Alfred Raïan, né jeudi, fils de Joseph Raïan dit Bastien et de Mary Maltais. Parrain et marraine, M. Louis Léprieux, de Wrightville et Lydia Maltais, tante de l'enfant.

Le 28, baptême de Joseph-Arthur-Roland Lavolette, né le 22, fils d'Édouard Lavolette et d'Audèle Ranger. Parrain et marraine, Aimé Lavolette, frère de l'enfant, et Fidèle Laverge, Le Rév. Étienne Blanchin a administré les trois baptêmes.

Hier, baptême de Marie-Rose-Fleur-rang Pelletier, née le même jour, fille d'Ernest Pelletier, boucher et de Lydia Proulx. Parrain et marraine, Arthur Miron et son épouse, Alma Pelletier, tante de l'enfant. Prêtre, le R. P. Pelletier.

Baptême d'Agnes-Eugénie-Jacqueline Dame, née vendredi, fille d'Armand Dame, employé civil, et d'Eugénie Pharrand. Parrain et marraine, Philias Leroux, marchand, et Agnes Cadieux, son épouse.

Baptême d'Alexandrine-Ève, née samedi, fille d'Édouard Desjardins, agent d'assurances et de Marie-Alice Cutway. Parrain et marraine, Alexandre Myre et Marie Cutway, tante de l'enfant.

Baptême de Joseph-Étienne-Roméo Bédille, né jeudi, fils de Félix Bédille, et de Virginie Wissell. Parrain et marraine, Roméo Pilon, de St-Rédempteur et Alma Proulx.

Le R. P. J. L. Bergevin a administré trois des trois derniers baptêmes.

### NE PAS CONFONDRÉ

M. Lauréat St-Jean, No 14 St-Laurent, qui travaille chez Parker Dry Cleaner, n'est pas le nommé St-Jean qui a été, ces jours-ci, pris pour vol de pantalons. M. Lauréat St-Jean est avantageusement connu ici.

### MARIAGE

Vendredi, M. François-Xavier-Édouard Stocker, fils d'Édouard Stocker et de Julie Joly, a épousé à Notre-Dame, Mlle Marguerite Rozon, fille d'Orville Rozon et de Marguerite Stocker, de Cornwall. MM. Léo Médard et Emile Couture servaient de témoins. Le R. P. Pelletier a donné la bénédiction nuptiale.

### DANS VOTRE AVANTAGE

Considérant les prix élevés des viandes, nourriture indispensable à la vie, je, Joseph Labelle, informe mes nombreux clients qu'à partir du 1er octobre 1918 je ne ferai plus de crédit et par ce moyen je vendrai mes viandes à meilleur marché que tout autre. Venez et jugez par vous-mêmes.

JOSEPH LABELLE, 106 rue St-Rédempteur, Hull. Téléphone: Queen 5062. 148 Bd. St-Joseph, Wrightville, Hull. Téléphone: Queen 1211.

### "HYDRO"

signifie les meilleurs fers électriques. Nous désirons que vous veniez voir le nouveau fer électrique que nous avons spécialement dessiné pour vous. C'est une merveille. Il fait l'ouvrage mieux que tout autre. A aucun prix vous n'en aurez de semblables. Venez les voir.

La Commission Hydro-Electrique-d'Ottawa, 109 RUE BANK, Téléphone: Queen 1901.

### FEU WILFRID LEMIEUX

Nous apprenons avec regret que M. Wilfrid Lemieux est décédé à Beauceville, comté de Beauce, chez son père, M. Eugène O. Lemieux, sous-percepteur du revenu, d'une congestion de poumons, après deux jours de maladie seulement. Il n'était âgé que de 27 ans.

M. Lemieux était bien connu à Hull, où il avait demeuré quelque mois l'hiver dernier, et, grâce à ses manières affables, il s'était créé un bon cercle d'amis et était devenu membre de notre société chorale. Il nous avait quittés pour aller prendre une charge de comptable dans une compagnie d'amiante des Cantons de l'Est.

Le défunt était le frère de M. J. Odilon Proulx, de la rue Notre-Dame. Ses funérailles auront lieu mercredi à Beauceville.

### NOUVEAU VICAIRE

Nous apprenons que le R. P. Stanislas Lajoie, O.M.I., vient d'être nommé vicaire à la paroisse Notre-Dame.

### LE SUFFRAGE FEMININ

Washington, 30. (Dépêche de la Presse Associée). — Le président

Wilson adressera la parole au Sénat, à 1 heure et après-midi, à propos de l'amendement fédéral sur le suffrage féminin.

Les chefs du mouvement du suffrage féminin comptent sur l'influence du président sur le Sénat pour faire adopter la mesure. Le président demandera au Sénat d'adopter la résolution comme mesure de guerre.

### LE TIRAGE AU SORT DES GONSCRITS AMERICAINS

Washington, 30. (Dépêche de la Presse Canadienne). — Le président Wilson a aujourd'hui commencé officiellement le tirage au sort des conscrits au nombre de 13,000,000 qui se sont enrégimentés dernièrement. Il a tiré la première capsule qui contenait le numéro 322.

### CŒUR DE PERE

Tel est le titre de la magnifique pièce de Cormon et Granger, qui sera jouée au théâtre Odéon, de Hull, les 14, 15 et 16 octobre et à la salle Ste-Anne, le 17 octobre. Sous la direction de M. Wilfrid Sanche, nous ne doutons pas que cette pièce obtiendra un franc succès et attire, comme par le passé, une foule d'amateurs de beau

et bon théâtre, avec représentations ci-haut mentionnées. Le sujet de cette pièce est très intéressant et agréable à suivre du commencement à la fin. C'est une oeuvre frémissante de vie, contenant des scènes sentimentales, de tendresse étonnante, des scènes gaies, de la comédie, un peu de chant, enfin ce qu'il faut pour nous faire passer une soirée des plus agréables.

Quant à l'interprétation, qu'il suffise de jeter un coup d'oeil sur les noms suivants pour assurer d'avance un réel succès: M. Léonard Beaulieu, dans la partie comique est un présage de rire et rire encore; M. W. Sanche dans le rôle sentimental du père Martin; M. R. Déziel dans le jeune premier; M. E. Bédard dans le joyeux étudiant, ainsi que M.M.L. J. Barolet, M. Navion, A. Chéné, etc. Les rôles féminins ont été confiés à de gentils

**CASTORIA**  
Pour Bébés et Enfants  
EN USAGE DEPUIS AU DELA DE 30 ANS  
Porte Teu-jours La  
Signature de *Chas. H. Fletcher*

minois qui n'en sont pas à leur débüt; Mesdemoiselles J. Racicot, M. J. Lamarche, A. Laurin, A. Beaulieu, I. Vaehon et Y. Lalonde.

Le public, avide de bonnes représentations théâtrales ne devra pas manquer cette occasion d'aller voir "Coeur de Père", et par là encourager les efforts que font nos artistes locaux pour introduire le vrai bon théâtre.

La vente des billets ainsi que les endroits où les plans seront exposés seront annoncés dans quelques jours.

## SIROP DU Dr FRED. DEMERS

POUR LES ENFANTS  
Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour soulever, dentition, contre coïques et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout.  
DEPOT: 309, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL



# GRANDE VENTE D'AMELIORATION

NOUS sommes enchantés de l'agrandissement de notre magasin. 600 pieds de plus, c'est presque une demi fois l'étendue de notre ancien magasin. Et l'aménagement nouveau est tout une révolution. Il y a maintenant place pour des foules deux fois plus considérables et tout l'espace voulu pour l'essayage des chapeaux, manteaux et autres vêtements. Mardi, le 1er d'octobre et toute la semaine, nous offrirons diverses séries de marchandises à prix réduits, de sorte que votre visite en vaudra la peine.



### Complets pour garçonnets

Séries désassorties de complets pour garçonnets — toutes les tailles jusqu'à 37, mais non dans chaque genre. Les uns ont deux chemises, Tweeds et worsted uniformes ou mélangés, Gris, brun, noir et couleurs médianes, Veston Norfolk ou Trench, collette bouffante, Bouton garnis. Régulier 12.50 le complet. 8.95

### Complets pour jeunes gens

Tailles 33 à 37, Tweeds et worsteds, Pantalon, Bruns et gris, Veston avec ceinture, Les meilleures valeurs aujourd'hui sur le marché. On ne peut les obtenir au prix régulier de 22.50, Spécial, mardi 17.95

### Culottes bouffantes

De confection américaine, pour garçons. Tirées de re-tailles d'habits d'hommes, Tweeds gris et bruns, unis et rayés. Tailles pour 9 à 17 ans, Régulier 2.00 et 2.25 la culotte, Spécial, mardi 1.49

### Combinaisons Stanfield

Combinaisons Stanfield par côtes, pour hommes — épaisseur pour l'automne. Tailles 34 à 46. Très bonne valeur. Régulier 3.50 le complet. 2.99

### Manteaux pour enfants

Manteaux en velours côtelé — blanc, bourgogne, noir et rayé noir et blanc. Quelques-uns garnis: tous avec ceinture et goussets. Tailles 2, 3, 4 et 5 ans. Régulier 5.00 et 6.00. Spécial, mardi 4.49

### Robes pour enfants

En velours côtelé — gris, bleu, faon, marine, copenhagen, vert — 3 modèles différents. Manchettes et collets blancs — Jolies poches, ceinture avec grosse boucle. Tailles pour 6 à 12 ans. Valeurs de 6.00. Spécial, mardi 4.49

### Manteaux en tweed \$18.50 pour dames

Longs manteaux pour dames, en tweed et drap de Whitney épais, les plus élégants modèles de New-York. Patrons unis et quadrillés microscopiques. Brun, faon, gris, Collet, ceinture et manchettes larges. Grandes poches appliquées. Valeur régulière de 25.00. Spécial mardi 18.50

### Manteaux en peluche

Manteaux en peluche de haut ton, genre anglais, marque Lister. Noir bon teint. Tissu très épais. Collets, ceinture et manchettes, nouveauté genre. Doubles en satinette noire de très bonne qualité. Ces manteaux sont longs. Rég. 35.00. 27.50

### Manteaux de velours

Manteaux en velours tout laine. Bonne qualité de drap américain. Brun, bourgogne, taupe et vert. Collets et parements en pareil ou en taupe — large ceinture. Toutes les tailles. Rég. 40.00. Mardi 32.50

### Bas pour dames

Bas en cachemire pour dames — Appropriés pour l'automne — noirs, bruns, gris. Rég. 50. Spécial mardi ou 3 paires pour 1.00. 39

### Bas pour enfants

Bas épais pure laine, pour enfants. Très bonne valeur. Pointures 5 1/2 à 7 1/2. Rég. 35 pour 3 paires. 27.50

### Gants pour dames

Gants en chamoulette pour dames — marque Kayser. Blancs, noirs, gris, mastic, etc. Toutes les pointures. Rég. 1.15 la paire. Spécial, mardi 99

### Robes pour dames

Robes en flanellette blanche — col haut, manches longues — les unes avec collet brodé. Rég. 2.00. Mardi, presque au prix coûtant de la flanellette. 1.49



# A. Shaffer

Entre les rues Nicolas et Rideau  
143-147, RUE RIDEAU

Feuilleton - du - Droit

## La peau du lion

Par Charles Bernard

No-31

—Dois-je prendre pour moi cette observation? dit Raoul en riant d'un rire un peu forcé.

—Prenez-en la moitié.

—Pourquoi la moitié?

—Parce que vous êtes le second en qui je remarque ces contradictions inexplicables.

—Le second... c'est-à-dire qu'il y a un premier; puis-je le connaître?

—C'est inutile, répondit Mme Caussade en inclinant la tête d'un air rêveur.

Tonayrion se mordit les moustaches avec un certain dépit, puis il se dit que le moment serait mal choisi pour éprouver ou manifester de la jalousie, et il reprit sa péroraison sentimentale au point précis où elle avait été interrompue.

—Oui, madame, je vous aime, dit-il en tirant de sa poitrine les accents les plus pathétiques; la passion que vous m'avez inspirée a pris un degré d'ardeur et d'intensité qui ne me permet plus de vivre dans l'incertitude; c'est que je souffre trop, voyez-vous, dévoré que je suis, nuit et jour, par les flammes de cette torture si chère! Oh oui! je souffre trop, continua le beau Raoul les yeux au plafond

et la main droite sur le cœur. De grâce! ayez pitié de votre victime! décidez de mon sort par un seul mot... Madame... Estelle... un mot, je vous en supplie... je vous le demande à genoux... Si vous avez encore la cruauté de vous taire, ou moins tournez vers moi vos beaux yeux; qu'un regard m'apprenne ce que votre bouche refuse de me dire... Estelle! un seul regard. Oh!...

—Levez-vous donc, monsieur, répondit tranquillement Mme Caussade; n'entendez-vous pas qu'on vient?

Avant que Tonayrion eût obéi, la porte du salon fut ouverte, et Servian parut. Un instant arrêté sur le seuil, il examina d'un regard perçant la contenance de la jeune femme et celle de son rival.

Le calme de l'un contrastait tellement avec l'ébouriffement de l'autre, qu'il se sentit rassuré presque aussitôt qu'ému.

—Madame, dit-il en s'approchant, à voir votre air serein, on ne se douterait pas que vous venez d'échapper à un infâme guet-apens.

—Grâce à monsieur, répondit Estelle en désignant Raoul par un regard qui s'arrêta ensuite sur Servian avec une expression de

froide indifférence.

—Un de ces misérables a été arrêté, reprit ce dernier.

—Arrêté! s'écria Tonayrion.

—Par qui? demanda la jeune femme.

—Par moi.

—Vous étiez donc là? reprit Mme Caussade, dont la physionomie s'adoucit aussitôt.

—Oui, madame, dit Servian en accompagnant ces paroles d'un regard qui acheva de lui obtenir son pardon.

—Et au lieu de venir à mon secours, repartit Estelle avec enjouement, vous vous êtes amusé à poursuivre ces voleurs?

—Ils se sauvaient; vous ne courriez donc plus aucun danger.

—Vous avez amené ici votre prisonnier?

—Oui, madame, et je viens voir si vous êtes assez bien remise de l'émotion que vous avez dû éprouver, pour qu'il puisse être, sans inconvénient, amené en votre présence.

—A quel propos cette confrontation? dit le beau Raoul d'un air singulier.

—Cet homme demande instamment à être conduit devant madame. Il est sûr qu'elle lui accordera sa grâce.

—Quelle absurdité! reprit Tonayrion; il est impossible que madame se trouve en face de ce misérable. Je vais lui parler.

—En quoi cette entrevue est-elle impossible? dit Estelle, dont la curiosité et l'intérêt s'étaient soudain éveillés à l'idée de voir comparaître devant elle un des brigands qui lui avaient causé une si belle terreur. Mon père est sorti; c'est moi, ne vous en déplaie, monsieur, qui suis ici le pouvoir, et je ne vois pas pourquoi je me refuserais le petit plaisir de faire acte d'autorité en mandant cet homme devant mon tribunal. Qu'il vienne!

—Mais, madame, objecta Tonayrion, ne craignez-vous pas que la vue de ce coquin ne vous fasse éprouver une émotion?... —Que pourrais-je craindre entre vous et M. Servian? reprit la jeune veuve. Non, c'est décidé, faites-le venir; j'ai toujours désiré de voir en face un voleur, et dans la forêt j'avais trop peur pour bien voir.

Sans égard pour l'opposition manifestée par son rival, Servian sortit du salon, où il revint un instant après suivi de l'homme en blouse, que gardaient à vue deux domestiques.

XII

**Le bout de l'oreille**

En entrant dans le salon, le voleur échangea un rapide regard avec Tonayrion, s'inclina poliment devant Mme Caussade, et se tourna ensuite vers Servian, il lui désigna de l'oeil les domestiques arrêtés à la porte.

—Ces messieurs me semblent de trop, dit-il d'une voix mal assurée; j'ai l'habitude de ne jamais rien dire devant la livrée. Faites-moi le plaisir de les renvoyer à l'antichambre. Je ne suis pas un maléfaisant le moins du monde, je vous jure; d'ailleurs, ne savez-vous pas qu'à vous seul vous valez au moins six gardarmes?

Servian fit un signe aux domestiques, qui sortirent du salon et en fermèrent la porte.

Le voleur salua de nouveau Mme Caussade d'un air d'assurance qui contrastait singulièrement avec son costume et sa condition présumée.

—Madame, lui dit-il, la manière dont je me présente devant vous est si extraordinaire que je dois d'abord vous prier d'agréer mes humbles excuses pour cette violation manifeste de toutes les lois du décorum.

—Mais cet homme n'est pas un de ceux qui m'ont attaqué, dit Estelle, qui depuis l'entrée du brigand l'examina avec une sorte de désappointement; ils avaient tous trois des barbes effroyables.

—Voici celle de monsieur, dit Servian en tirant de sa poche la barbe postiche.

Cet incident inattendu rendit plus vif encore l'intérêt qu'Estelle prêtait à cette scène.

—Un déguisement! s'écria-t-elle; mais c'est donc un roman?

—Un vrai roman, madame, dit le brigand avec un sourire aimable; le rôle que j'y joue ne s'anoune pas, j'en conviens, sous des couleurs très avantageuses, mais l'héroïne a tant d'attraits que j'ose attendre d'elle un peu d'indulgence. Il est impossible qu'on ne soit pas bonne lorsqu'on est si belle.

Mme Caussade regarda tout à tour, d'un air émerveillé, ce voleur au langage académique, Servian, dont la physionomie annonçait une application pénétrante, et Tonayrion, qui, malgré ses efforts pour paraître impassible, semblait éprouver une inquiétude inexplicable.

(A suivre)

# LE COIN DES JEUNES

## L'HEURE SAINTE

Pitié, mon Dieu! c'est pour notre patrie  
Que nous prions aux pieds de vos autels,  
Les bras liés et la face meurtrie  
Elle a porté ses regards vers le Ciel...

Ce sont là les mots vivants qui caractérisent bien notre chère patrie canadienne à l'heure actuelle. Qui aurait pu dire il y a quelque temps que nous aurions à demander au Souverain Maître des destinées de donner aux nations en guerre le trésor inestimable de la paix. Oui, dire que nous aurions la paix que le jour où l'Europe la posséderait et pas avant. Il faut donc à tout prix nous soumettre aux événements puisque ceux-ci ne veulent pas se faire à nous. Dans tous nos malheurs, il ne nous reste qu'une seule et unique chose, celle d'implorer de toutes nos forces, de supplier le Ciel de mettre fin au grand cataclysme de l'heure actuelle, cataclysme qui a semé bien des deuils, bien des souffrances, bien des pleurs, bien des désespoirs. En effet, il est incommensurable le nombre des pauvres mamans qui pleurent la mort prématurée de leurs fils, piteux êtres chéris qu'elles ont vu partir hélas!... pour ne plus revenir. Que d'épouses également ont vu l'objet de leur affection, de leur consolation, aller tomber victimes des cruelles balles. Que d'enfants sont malheureux et ils le seront toujours car ils ont perdu dans cette guerre le soutien de leur vie et de leur subsistance. Oui, c'est tout un peuple de vivants qui pleure un peuple d'absents!

Les jeunes gens de l'A. C. J. C. comprennent tout cela puisque déjà un bon nombre d'entre eux nous ont quittés pour aller combattre sur les champs ensanglantés de la vieille Europe. Plusieurs d'entre eux ont offert le sacrifice suprême afin de hâter le jour de la paix. Quand à ceux qui restent eh bien, ils doivent mêler leur voix à celle de leurs frères pour demander à Dieu la fin prochaine de l'immense tuerie de l'heure présente. Voilà pourquoi les membres de l'A. C. J. C. ont eu, à l'occasion du premier vendredi du mois l'heure sainte, heure qui a réuni dans la cathédrale une grande foule de parents qui sont venus prier pour leurs fils. Toute cette foule ne faisait qu'une voix pour chanter:

Dieu notre Père  
O Dieu Sauveur,  
Faites cesser la guerre  
Par votre Sacré-Coeur...

Il y eut chapel et procession du Saint-Sacrement dans l'église. L'ostensoir était porté par le chanoine Campeau, curé de la basilique. Il était assisté par Monsieur l'abbé Martin de l'Archevêché ainsi que monsieur l'abbé Claude du Grand Séminaire.

Monsieur l'abbé Hébert, notre aumônier régional lut l'amende honorable au Sacré-Coeur. Aussi il récita la belle prière pour la paix, composée par Sa Sainteté le Pape Benoît XV.

"Prenez pitié de tant de mères angoissées par le sort de leur fils; pitié de tant de familles, orphelines de leur chef; pitié enfin de la malheureuse Europe que menace une si vaste ruine!"

"Inspirez Vous-même aux gouvernements et aux peuples des conseils de douceur, résolvez les conflits qui déchirent les nations, faites que les hommes se contentent de nouveau le baiser de paix, Vous qui, au prix de votre Sang, les avez rendus frères."

"Et comme, un jour, au cri suppliant de l'apôtre Pierre: sauvez-nous, ô Seigneur, nous périssons, Vous répondez avec pitié, en calmant la tempête de la mer; de même aujourd'hui à nos confiantes prières, répondez par le pardon, en rétablissant dans le monde bouleversé la tranquillité et la paix."

"Vous aussi, ô Vierge Très Sainte, comme Vous le faites en d'autres temps de terribles épreuves, aidez-nous, protégez-nous, sauvez-nous!"

Où, c'est là notre vœu. Puisse-t-il se réaliser bientôt, c'est notre unique désir.

F.-A. B.

## AU CERCLE DUHAMEL

Ottawa, 17 sept. 1918.

Séance du 4 septembre

Notre première assemblée a été consacrée à l'élection des nouveaux officiers pour l'année 1918-19. M. l'abbé Hébert, aumônier-directeur du cercle fut appelé comme président d'élection; le camarade J.-A. Vaillancourt, comme secrétaire, et les camarades Adélar Brisebois et Gérald Thériault comme scrutateurs.

Le scrutin a donné le résultat suivant:

Président (intérimaire): William Mallette.

Vice-président: Roméo Lefebvre.

Secrétaire-archiviste: Omer Lefebvre.

Sec.-arch. adjoint: René Piffard.

Sec.-correspondant: Adélar Brisebois.

Sec.-corr. adjoint: J.-Bte. Lefebvre.

Bibliothécaire: Armand Renaud.

Notre aumônier, dans ses remarques de fin de séance, félicita les nouveaux officiers et leur souhaita succès pour cette nouvelle année.

Omer LEFEBVRE,

Sec.-archiviste.

## AVANT-GARDE DU SACRE-COEUR

Vendredi dernier, au sous-sol de l'église, avait lieu la première réunion officielle de notre groupe Avant-Garde. Tous les membres ont répondu avec empressement à l'appel du Directeur et tous semblent bien décidés,

## NOS AMIS EN KHAKI

Marc Marchessault  
Ephrem Perras  
Ernest Douaire  
Joseph Guillaume

cette année à avancer toujours dans la voie du progrès par la piété, l'étude et l'action. Le camarade Ferdinand Bernard a été maintenu dans sa charge comme président; et Léopold Duchénel remplira la charge de secrétaire et de trésorier.

Il y a un programme des questions très intéressantes et il est à espérer que tous les jeunes se feront un devoir d'honneur de se rendre à toutes ses réunions.

Secrétaire Pro-tem.

## Toujours le fanatisme!

Un journal fanatique de la Saskatchewan, le "Star" a commencé une méchante campagne en faveur de la suppression des journaux qui ne sont pas en langue anglaise en dehors de la province de Québec.

D'après le "Star", "Québec a naturellement droit à ses journaux canadiens-français", mais il est regrettable que même des journaux de cette langue soient publiés en dehors de cette province.

Le "Patriote" de l'Onest s'empresse de rappeler à ce confrère aux idées quelque peu étroites que les français ont une langue officielle de ce pays.

Cette vague de fanatisme est bien de nature à démontrer à nos compatriotes en dehors de Québec tout l'encouragement qu'ils doivent donner à leurs journaux.

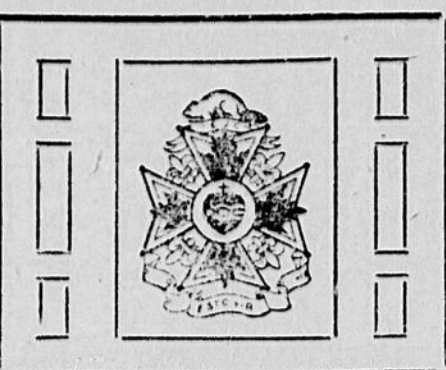
Propager, encourager, et rendre florissants les journaux de langue française, voilà la meilleure réponse que les nôtres puissent faire à ses ennemis de notre influence de notre langue et de notre foi.

Si l'on veut en certain milieu la suppression de la presse française c'est parce que l'on s'est rendu compte qu'elle est entre nos mains l'arme la plus efficace.

Nous ne nous laisserons pas désarmer dans aucune des parties de ce pays qui est nôtre à plus d'une titre.

CANADIEN.

(La Liberté)



## Manifestations en faveur de la paix

Les manifestations religieuses en faveur de la paix, organisées par les membres de l'A. C. J. C. de la région d'Ottawa, ont commencé le premier vendredi du mois de septembre à la Basilique. M. l'abbé Hébert, aumônier du comité régional et du Cercle Duhamel, avait bien voulu faire cette heure sainte.

Il y eut procession du T.-S. Sacrement, à la quelle présidait M. le chanoine Campeau; il était assisté de MM. les abbés Martin et Glauco.

La bénédiction du T.-S. Sacrement eut lieu à la Basilique. M. Hector Ménard, s'était fait un plaisir de s'y rendre. La soirée se passa agréablement et tous s'en retournèrent enchantés.

OMER LEFEBVRE, Sec.-arch.

## NOTES

Nos félicitations à M. Romulus Beauparlant, ancien élève de l'Université d'Ottawa qui vient d'être admis à l'étude du droit à l'Université Laval. Nos meilleurs vœux lui sont acquis et nous sommes assurés qu'avant longtemps nous aurons un nouveau défenseur de toutes les bonnes causes et surtout celle de notre patrie canadienne.

Comme vous le voyez, il y a plus de vie dans notre association. En effet, le Coin des Jeunes, que plusieurs regrettaient la disparition va exister comme par le passé. Un bon nombre de nos membres ainsi que leurs amis vont y donner la main pour en faire un succès.

Donc, pour nous encourager, lisez et faites lire le Coin des Jeunes.

Avec la saison froide, l'on s'aperçoit qu'il fait bon se réchauffer au sein de nos cercles d'études et d'y passer des heures agréables. Le recrutement de nouveaux membres fait son plein et tout fait prévoir une année fructueuse sous tous les rapports.

La dernière discussion au Cercle Sacré-Coeur sur la fameuse question des Chevaliers de Colomb au point de vue des Canadiens-français, a beaucoup contribué à jeter de la lumière sur ce sujet. C'est le cas de dire que "du choc des idées jaillit la lumière", et la lumière c'est la vérité. Donc, il faut combattre pour la vérité, car c'est elle qui nous délivrera. — Veritas liberabit vos.

Les nombreux amis du camarade Marc Marchessault, notre ancien secrétaire de l'Union Régionale, apprendront avec plaisir qu'il est actuellement en congé chez ses parents à St-Ours, P.Q. Il vient d'adresser un mot à un camarade du Cercle Sacré-Coeur. Il le prie de vouloir bien le rappeler au souvenir des siens dans la Capitale.

Egalement les amis de M. Louis Lebel, étudiant à l'Université d'Ottawa, apprendront que ce dernier est actuellement à Montréal, aux casernes de la rue Peel. Il envoie un salut à tous.

## LE TONIQUE DES POUMONS

Dans toutes les maladies des bronches et des poumons et leurs convalescences, rien n'est égal à l'usage régulier du VIN MORIN. C'est le seul remède qui agit sur l'organisme et l'énergie nécessaire pour vaincre la maladie.



## A travers nos cercles

### AU CERCLE LACORDAIRE

Le 18 septembre au soir avait lieu la première assemblée régulière du Cercle Lacordaire de l'A. C. J. C. Le Cercle Lacordaire n'attend pas, cette année, se laisser surpasser par aucun des autres cercles de la région; il a démontré qu'il avait l'intention de faire du bon travail en se conformant en tout point au programme de l'A. C. J. C.: "piété, étude, action".

A cette assemblée, eurent lieu les élections annuelles. Voici le nouveau Conseil pour l'année 1918-1919:

Aumônier-directeur, Rév. Père M. L. Dumont, O.P.

Président, camarade Joseph Goulet.

Vice-président, camarade J. Anatole Drouin.

Secrétaire-archiviste, camarade Jos. St-Germain.

Secrétaire-correspondant, camarade Marthe L. Gay.

Trésorier, camarade Ludger Latour.

Bibliothécaire, camarade F. E. Berniquez.

Conseiller, camarade Emery Lafleur.

Conseiller, camarade Jean Roy.

Après les élections présidées par le Rév. Père P. Bernard, O.P., ex-aumônier-directeur du Cercle, en visite au couvent des Pères Dominicains, d'Ottawa, le nouveau président, M. Jos. Goulet, prend son fauteuil et remercie cordialement les camarades de leur marque de confiance et d'estime; il leur en exprime toute sa gratitude. Il se sent anxieux, lui qui n'a pas l'expérience des âmes pour la direction efficace du Cercle, mais il compte sur les conseils et l'expérience de ses prédécesseurs pour faire revivre le Cercle d'un vie nouvelle. Il souhaite la bienvenue au nouvel aumônier-directeur, le Rév. Père Dumont, O.P., vicaire à l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, qui, entre parenthèses, promet beaucoup. Il a de la vie, du zèle et de l'effort à faire un directeur aumônier parfait. Le président termine son discours en nous promettant qu'il sera avec nous de tout son cœur et de toute son âme. Il est chaleureusement applaudi.

Le président demande ensuite au Rév. Père Leduc, O.P., sous-prieur du couvent des Pères Dominicains, que le Cercle Lacordaire a la bonne fortune de compter parmi ses membres actifs de nous dire quelques mots. Il nous dit qu'il est fier du résultat et de l'assistance de ce soir. Il salue les cinq nouveaux visiteurs à notre assemblée. Il faut de toute nécessité combler les vides créusés par la guerre et les autres causes. Il leur demande de devenir des membres actifs et assidus du Cercle.

Puis les nouveaux officiers, à tour de rôle, y vont de leur petit discours de remerciement.

L'aumônier-directeur, à son tour, doit s'exprimer. C'est son début au Cercle. Aussi, tout le monde est heureux de se retrouver parmi les jeunes de l'A. C. J. C. Il appartient à P. A. C. J. C. depuis 1904 comme membre du Cercle St-Augustin du collège de Lévis et ex-trésorier du Comité Régional québécois. Il git en substance que la vie dans un Cercle est chose très importante. L'assemblée du 18 septembre est un heureux présage. Il y a de la vie au Cercle Lacordaire: Vie présente, car il y a un grand nombre de membres; vie d'espérance, et il souligne la présence de nombreux aspirants. Il félicite les officiers élus et remercie cordialement les membres sortant de charge. Il formule une demande: C'est que le Cercle Lacordaire soit, cette année, le premier du Conseil Régional. Il doit être le premier, par la réalisation du programme de l'Association: piété, étude, action; il faut qu'il émerge comme un Cercle modèle. Il faut que le Cercle se distingue par sa piété; piété individuelle de chacun de ses membres; piété collective, surtout à l'heure d'adoration fixée par le Comité Régional le premier vendredi du mois, le 4 octobre prochain. Il faut que la piété se manifeste par la conduite exemplaire de tous ses membres. Il faut aussi que le Cercle se distingue par l'action veut dire apostolat.

D'abord, apostolat pour le Cercle, en lui recrutant de nouveaux membres; apostolat par la paroisse en imposant en quelque sorte, les idées et l'esprit de l'A. C. J. C. au milieu de la population, apostolat par la plume et par l'action.

Il compte sur l'entier dévouement des membres, comme ceux-ci peuvent compter sur le sien. Il faudra assister régulièrement à toutes les assemblées et faire sa part de travail. Le Cercle, alors, fera parler de lui et par ses travaux et par son idéal.

Le Rév. Père Bernard, à son tour, à la demande du président, nous donne quelques bons conseils. Il nous recommande tout spécialement de mettre au programme du Cercle la lecture du "Semeur", l'organe officiel de l'Association, tout imprégné de l'esprit de l'A.

### AU CERCLE SACRE-COEUR

Une question très importante était au programme de la réunion du cercle, mercredi, le 11 septembre. La salle des réunions, pourtant habitée aux Causeries sérieuses, semblait revêtue d'un aspect plus sévère devant une telle discussion. On pouvait voir, sur la physionomie des avocats, à leur arrivée, que la veille serait intéressante et que le côté victorieux n'en serait quitte qu'après une longue discussion. "Est-il avantageux pour les Canadiens français de s'enrôler sous la bannière des Chevaliers de Colomb?" Question importante qui, de puis quelque temps a suscité bien des commentaires.

M. A.-E. Cadioux s'est fait le défenseur de la Chevalerie. Il a parlé avec conviction de l'importance qu'il y avait, de nos jours, à grouper les catholiques afin de faire contre-poids aux sociétés protestantes. Les Chevaliers de Colomb sont des catholiques, dit-il, aidons-les à combattre l'erreur et à défendre notre foi.

M. Ludger Thibault, avocat de la négative, a réfuté l'argumentation de l'avocat Cadioux en faisant sa thèse en faveur de nos sociétés nationales. Durant la riposte qui fut orageuse, le défenseur de la Chevalerie fut assailli d'une avalanche de questions qui aurait certainement embarrassé le Chevalier des Chevaliers.

Les juges du débat accorderont le palme de la victoire à l'avocat Thibault.

On proposa ensuite l'ajournement.

Phil. THIBAUT, secrétaire.

### UN CAS DE MISERE

Docteur.—Votre santé est pas mal débâtrée; vous êtes dans un triste état. De quoi souffrez-vous?

Malade.—J'ai de la peine à avaler.

Docteur.—Ca provient-il d'une obstruction naturelle dans la gorge?

Malade.—Non, c'est dû à la rareté de la nourriture!

## ADRESSES DE NOS CERCLES

Comité Régional, Casier postal 303; Cercle Duhamel, 249 Dalhousie; Cercle Lacordaire, 95 Empress; Cercle Brébeuf, Salle Ste-Anne; Cercle Sacré-Coeur, 600 Cumberland; Cercle de Mazened, 155 Drummond; Cercle St-Charles, Clarkstown; Cercle St-Rédempteur, 122 St-Laurent, Hull.

## LES PRISONNIERS DE L'ENTENTE ACCLAMES A GAND

Voici, d'après la relation du correspondant H. de la frontière belge, comment "De Telegraaf" (19 juillet 1918) édition du soir, rapporte l'incident qui s'est produit récemment à Gand, à l'occasion de l'arrivée de prisonniers de guerre.

"A l'arrivée d'un groupe important de captifs, une manifestation de civils se produisit. Tout à coup, la place devant la gare résonna des cris répétés de: "Vive l'Angleterre! Vive la France!" et sous l'impression des récents événements d'Italie, on entendit aussi plus particulièrement: "Vive l'Italie!"

"C'était la voix du peuple opprimé, qui vit depuis si longtemps dans l'attente. C'était la voix de la Flandre et la réponse aux manigances allemandes et "aktivistes". Naturellement les soldats allemands chargèrent la foule et procédèrent à l'arrestation de plusieurs citoyens et citoyennes de la ville; d'autres furent malmenés.

"Plus loin, sur la route, le peuple apporta du pain aux prisonniers affamés et leur donna de l'argent.

"Et voilà encore une retentissante réponse à la campagne menée en Belgique, par l'Allemagne, contre les Alliés et en particulier contre l'Angleterre."

## VETERINAIRES AU FRONT

Officier.—Soldat Williams, astu donné la poudre à la jument?

Soldat.—Oui, mon capitaine, mais elle ne l'a pas avalée.

Officier.—Comment ça? Je t'ai dit de mettre la poudre dans un tube de verre et de la lui souffler dans la gorge; pourquoi ne l'as-tu pas fait?

Soldat.—Je l'ai fait, capitaine, mais la jument a soufflé avant moi.

## OTTAWA HIGH SCHOOL

ANGLE DE LA RUE ALBERT ET DE LA RUE BAY  
COURS DU SOIR  
Les classes du soir, cours commerciaux, pour l'année 1918-1919, ouvriront LUNDI, LE 7 OCTOBRE.—Cours:—Tenne des livres, Sténographie, Dactylographie. — Toute personne âgée d'au moins 14 ans, demeurant en ville, qui n'assiste pas à la classe durant le jour, qui possède déjà une instruction suffisante pourra s'inscrire jusqu'à lundi, le 30 septembre. — Du 23 au 29 septembre, le Principal sera à son bureau de l'école de la rue Albert, tous les soirs de 7 à 9 heures, pour recevoir les applications. — Les frais d'inscription sont de \$2.00 et ils seront remis à tous ceux qui assisteront à \$5 pour cent des cours. A. H. McDOUGALL, B.A., LL.D., Principal.

## CACHETS du Dr Fred. DEMERS

GUERISON EN 5 MINUTES DE TOUS MAUX DE TETE  
N'en acceptez aucun à moins que le nom "Dr Fred. Demers" ne soit gravé sur chaque cachet. Ce sont les seuls vraiment bons, efficaces et inoffensifs.  
DEPOT: 309, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL.

## "La Main dans la Main"

Tel fut le devise de  
L'ASSOCIATION CANADIENNE  
DES VETERANS DE L'ARMÉE  
ET DE LA MARINE

Pendant 52 ans

Les citoyens du Canada doivent travailler la main dans la main si justice doit être rendue à nos gars qui sont actuellement au front.

Cette association se prépare en ce moment au grand jour où nos soldats reviendront au pays.

## Votre appui est nécessaire

Toutes les unités en entraînement dans les camps par tout le Canada sont accueillies en frères dans cette association qui a des ramifications par tout l'empire et participent à tous les privilèges de ses membres.

Nos quartiers-généraux à Ottawa sont des plus avantageux et on peut en acquérir la propriété pour un prix raisonnable. Il ne s'en fait que 30,000. Ferez-vous votre part?

## UN GITE POUR LES VETERANS DE TOUTES LES GUERRES

Notre heureuse campagne se continue toute cette semaine

# AU FRONT BELGE

LES BELGES ONT PRIS DIXMUDE

Londres, 30 — On annonce officiellement la prise de Dixmude, par les Belges. Ces derniers ont aussi pris Zarren, Stadenberg, Passchendale, Moorslede, et une partie de Westroossebeke. Ce qui veut dire que les Belges ont avancé d'au moins 4 milles.

Après avoir repoussé une violente contre-attaque les Belges ont pris les hauteurs de Terrest et sur la fin de la journée ils étaient à moins de deux milles de Roulers.

Les Belges ont fait plus de 6,000 prisonniers et se sont emparés d'une centaine de canons, et de beaucoup de matériel de guerre.

Havre, 30 — Dépêche de la Presse associée — Les armées belge et anglaise ont défait les Allemands aujourd'hui dans un violent combat sur les hauteurs de Flandres et dans les positions de Messines et dans les positions de Messines-Wytschete, d'après un communiqué officiel émis cette nuit par le bureau de guerre belge.

## DESASTRE IMMINENT

Londres, 30 — Dernière heure — Roulers est en danger et toutes les communications allemandes en Belgique et en Flandres, particulièrement sur la côte belge, sont menacées.

## BEL ACTE DE SAUVETAGE

Voici le texte de deux lettres reçues par Mme C. Savard, racontant comment son mari a risqué sa vie au front pour tenter d'arracher à la mort son camarade, le soldat Tuff:

19 Brookland Ice, Pontnewydd, Mon. England, Août 21, 1918.

Chère madame Savard,

Vous vous demandez sans doute qui vous écrit. Je suis la femme d'un de ceux qui ont fait partie du même bataillon que votre mari. M. Savard a essayé bravement de sauver mon mari blessé. Il l'a porté sur son dos une certaine distance, mais mon mari est mort avant d'avoir atteint le poste de secours. M. Savard vous racontera tout ce qu'il revendra, ce qui ne sera pas long.

Je suis allée, hier, à Rocampton, pour voir votre mari et pour le remercier de ce qu'il avait fait pour le mien.

J'espère que vous m'écrirez quelque fois, car j'aimerais à me tenir en contact avec vous et avec votre mari, et j'espère que votre mari prendra du mieux et que Dieu vous le conserve

ra longtemps. J'espère que vous et vos enfants êtes bien. Je me propose de retourner en Canada, alors j'aurai sans doute le plaisir de vous rencontrer. Bien sincèrement à vous. MAY TUFF.

Angleterre, 25 août 1918. Pte C. Savard, 87th Bn Can. Inf., Canadian Conv. Hospital, Woodcote Park, Epsom, England.

Ceci est pour certifier que le numéro 144309-Pte C. Savard, était dans les rangs de son bataillon jusqu'au 24e jour d'avril 1918. A cette date, il a été admis à l'hôpital, étant malade.

La cause de sa maladie est due à un effort de la colonne vertébrale, causé en transportant un confrère gravement blessé, de la première ligne de tranchées jusqu'à la rencontre des brancardiers.

Il a droit à un bien grand crédit et à des louanges pour son acte de courage, en essayant de sauver son camarade.

Votre tout dévoué, H. D. ROLLAND, lieutenant, Late o.c. 11 Platoon, 87th Bn Can. Inf.

New-Glasgow, N.-E., 30. — La greve des mineurs du district de Pictou est terminée.

## BOMBARDEMENT DE METZ

Amsterdam, 30 — Le bombardement par les Américains de la forteresse de Metz tient en haleine le peuple allemand, déclare un correspondant de la "Rhenish Westphalian Gazette", d'Essen, qui visita Metz jeudi.

Quand le bombardement commença aux alentours de la forteresse, les habitants de la ville crurent à un raid aérien et se cachèrent dans leurs caves. Lorsque la vérité fut connue, plusieurs personnes laissèrent la ville, mais la plupart d'entre elles sont maintenant de retour.

### LA GRIPPE A NIAGARA

Niagara, 30. — Le nombre des morts dans le camp polonais, par suite de la grippe espagnole, est maintenant de douze. On compte 155 cas à l'hôpital. Le lieutenant-colonel Lohm, commandant du camp polonais, dit que la situation épidémique s'améliore et que le nombre des patients qui quittent l'hôpital est plus grand que le nombre de ceux qui y sont admis.

### BELLE SITUATION

Washington, 30. — Dans les milieux officiels, la situation militaire est considérée comme entièrement satisfaisante.

### JOYEUX ANNIVERSAIRE

M. et Mme J.-P. Laurin ont été des plus surpris en arrivant à la salle Ste-Anne, hier soir, où ils avaient été invités à fêter le retour d'un jeune conscrit, de se trouver les héros d'une fête intime organisée à l'occasion du 15ème anniversaire de leur mariage.

M. J.-P. Laurin, pris au dépourvu, trouva des termes choisis pour répondre aux souhaits de bonheur et de prospérité contenus dans l'adresse qui fut lue aux héros de la fête.

Comme témoignage d'estime il reçurent comme cadeau une magnifique lampe électrique et un joli pot à fleurs en verre taillé de grande valeur.

Il y eut chant, musique et déclamation. Ce n'est qu'aux petites heures ce matin que tous se séparèrent enchantés de la fête et faisant des vœux de longue vie et de prospérité à M. et Mme Laurin.

Tous garderont longtemps un précieux souvenir de cette fête toute intime.

## UNE SEMAINE DE DESASTRES

L'ENNEMI A PERDU, LA SEMAINE DERNIERE, PLUS DE 100,000 SOLDATS ET 1,000 CANONS. — DES VICTOIRES SUR TOUS LES FRONTS POUR LES ALLIES.

Londres, 30. — La semaine dernière a été la plus mouvementée de la guerre. Les Alliés ont avancé victorieusement sur presque tous les fronts.

Ils ont pris beaucoup plus de 100,000 prisonniers, dont près de 40,000 furent capturés dans les trois derniers jours de la semaine, sur le front, et 50,000 en Palestine. Ils ont aussi pris plus de 900 canons.

On rapporte de nouveaux succès pour sir Douglas Haig. La ville de Cambrai est maintenant à la portée des canons anglais.

Ici, la principale ligne Hindenburg a été enfoncée et les troupes alliées sont en sûreté dans les tranchées allemandes.

La bataille continue en faveur des Alliés et les Allemands sont dans une mêlée confuse près de retraiter. Guzeaucourt et Marcoing sont aux mains des Alliés.

### LES BOLSHEVIKI VONT PEUT-ETRE DETRUIRE MOSCOU

Londres, 30. — (De la Presse Associée.) — Si les Bolsheviki sont forcés de partir de Moscou, ils vont tenter de détruire et de faire un massacre général des bourgeois, annonce Van Horst, un journaliste allemand à Berlin. L'écrivain allemand dit que les Bolsheviki ont placé dans les principaux édifices publics tous les engins de destruction imaginables. Les bourgeois innocents et détenus comme hôtages sont encore massacrés par milliers.

### LE DIVORCE ET LES COURS

Régina, 30. — Son Honneur le juge Taylor a rendu jugement dans la cause de Walter S. Fletcher, qui demanda le divorce d'avec sa femme, Jean Katherine Fletcher.

Le dit jugement porte que la cour du Saskatchewan n'a pas juridiction, et que la juridiction de la cour en matière de divorce et de questions matrimoniales est conférée ni à la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest ni à la Cour Suprême du Saskatchewan.

### 85,000 PERSONNES SONT MALADES DE LA GRIPPE

Boston, 30. — Il y a 85,000 personnes malades de la grippe espagnole dans le Massachusetts et la liste des morts augmente toujours. Le commissaire d'hygiène de l'Etat, Kelly, a télégraphié hier soir au médecin général Blue du service d'hygiène publique, que la situation "se continue sérieuse". Des centaines de docteurs et de garde-malades livrent bataille à la maladie, mais la dépêche du commissaire Kelly dit qu'il y a encore "un grand besoin de garde-malades et de médecins, spécialement de médecins".

### LES COURS DE DROIT

Toronto, 30. — Les cours de Droit commencent aujourd'hui à Osgoode Hall. Toutes les inscriptions n'ont pas encore eu lieu, mais le nombre a de beaucoup diminué à cause de la loi du Service Militaire.

### SOUS-MARIN FRANCAIS COULE

Paris, 30. — Le sous-marin français Circe a été coulé par un sous-marin autrichien, le 29 septembre dernier. L'officier en second est le seul survivant.

### UN MESSAGE DU KAISER A SES SUJETS

Londres, 30. (De la Presse associée.) — Suivant une dépêche d'Amsterdam, l'Empereur Guillaume a envoyé le télégramme suivant à la société patriotique de Westphalie: "L'Allemagne est décidée à utiliser toutes ses forces disponibles pour repousser cette grosse offensive, et jusqu'à ce que la victoire couronne ses efforts, et que la patrie soit en sécurité pour toujours."

"En songeant aux succès de ses vaillants enfants, et aux hommes de génie qui les dirigent, l'Allemagne ne peut se décourager."

### CLEMENCEAU DU ROI FERDINAND

Amsterdam, 30. (Dépêche de la Presse Associée.) — Le Roi Ferdinand de Bulgarie, à la suggestion du cabinet, a publié un ukase accordant le pardon à M. Stambuliwsky, chef du parti agraire bulgare, et l'ancien ministre Ghenabief, chef du parti Stambeoffiste, d'après une dépêche de Sofia. Tous leurs amis politiques qui avaient été emprisonnés avec leurs chefs lors de la déclaration de la guerre ont aussi reçu leur pardon. L'ukase en question rétablit les droits civils et politiques ainsi que les mandats de ceux qui étaient députés au Parlement.

## DOULEUR APRES LES REPAS

"Fruit-a-tives" Soulage les Tortures de la Dyspepsie

St. Martin's, N.B. "J'ai souffert de dyspepsie deux ans. J'avais des douleurs continuelles après les repas, dans les reins et les côtés, et il me venait des goûts amers, dans la bouche.

"J'ai vainement essayé les médicaments, mais dès que j'ai commencé à prendre 'Fruit-a-tives' il y eut amélioration, et c'est ce remède composé de jus de fruits qui m'a guéri, alors que tous les autres n'ont eu aucun effet".

Mrs HUDSON MARSHBANK. 50c la boîte, 6 pour \$2.50, pour essai 25c. Chez tous les pharmaciens, ou frais de poste payés chez Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

### LE "TIGRE" EST CONFIANT

Paris, 30. — M. Clémenceau se montre plus heureux que jamais, la situation militaire lui causant la plus vive satisfaction.

## L'AVANT-GARDE ANGLAISE



Un parti d'éclaireurs anglais s'avancant en Champagne à travers une forêt qui vient justement d'être débarrassée des Allemands par notre artillerie. C'est la tâche qu'accomplissent les troupes canadiennes dans la forêt de Bourlon, à la fin de la semaine dernière.

— Photographie officielle anglaise.

# VENTE DE DEFI

Chaussures pour tous a prix défiant la concurrence

SINGER'S FIT-RITE SHOE CO. LIMITED MONTREAL 125 SPARKS ST. OTTAWA

On ne peut vraiment battre nos prix nulle part. Les affaires considérables transigées à notre magasin sont une preuve absolue que vous achetez vos chaussures ICI à bas prix défiant toute compétition. Les fabriques même ne peuvent aujourd'hui produire les mêmes marchandises au même coût, et nous sommes en mesure de le savoir. Pour votre propre avantage, rappelez-vous ceci. A PARTIR DE DEMAIN, 8.30 PRECISES, ET LES 4 JOURS SUIVANTS.

**Bottines de fantaisie pour dames**

Pour cette semaine seulement. Bottines brunes, noires et combinaisons de couleurs, avec talons hauts ou bas.

**4.95**

Ailleurs c'est 9.00.

**Dernier appel, Madames!**

Bottines pour la marche, en brun ou en noir, avec semelles en cuir ou en néolin — recommandables.

**5.49**

On les paye 7.00 ailleurs.

**Pour les dames difficiles**

Bottines nouveautés, tous les modèles nouveaux et récents. N'importe quel genre que vous puissiez désirer.

**6.45**

Une économie de 33 1-3 pour cent.

**CAOUTCHOUCS POUR DAMES**  
Talons hauts ou bas. **.98**

**CAOUTCHOUCS POUR HOMMES**  
Qualité supérieure. **1.29**

**Spécial**

50 paires de bottines noires en veau ou en chevreau. Bonne durée valant deux fois l'argent. Pointures minimes seulement.

**1.95**

**Messieurs--**

Si vous appréciez la vraie économie, ne manquez pas de voir ces chaussures brunes ou noires, avec semelles en cuir ou en fibre.

**4.95**

**Pour les hommes élégants**

Ne nous oubliez pas pour vos chaussures d'automne. Les meilleures valeurs que l'argent puisse obtenir. Confortables, élégantes et recommandables. Tous les modèles que vous puissiez désirer.

**6.45**

# Commerce-Agriculture

## POUR LES CULTIVATEURS

### LES TOMATES

Les tomates ont eu de la difficulté à mûrir cette année, à cause de la température défavorable et des pluies fréquentes. Comme résultat on retrouve de grandes quantités de tomates amoncelées dans les fenêtres afin qu'elles puissent recevoir le peu de chaleur que donne à cette époque de l'année le soleil.

Il faut que quelque chose se fasse immédiatement pour prendre soin de ces tomates qui n'ont pas mûries selon l'habitude normale. Une des meilleures méthodes employées pour mûrir les tomates consiste à envelopper chacune d'elles séparément dans du papier et à les placer dans des boîtes qu'on dépose dans une chambre chaude. Une autre méthode consiste à suspendre le pied de tomates au plafond d'une partie chaude de la cave. Dans certaines conditions exceptionnelles, les tomates peuvent mûrir graduellement jusqu'à la fin de décembre. Un endroit sombre est préférable, avec une température variant de 50 à 65 degrés.

**SALEZ VOS TOMATES**  
Un bon moyen consiste à saler vos tomates. Le procédé est excessivement simple et tout ce qui est nécessaire est un baril étanche. On peut se servir des tomates vertes salées pour faire des tomates bouillies, des tomates farcies, de la salade et des pâtés, des hachis aux tomates et autres. Les tomates vertes mises dans une solution de sel et de vinaigre sont excellentes pour les salades et les mayonnaises. Lorsque vous les enlèverez de la saumure les tomates seront décolorées, mais d'excellentes qualités et vous pourrez les faire tremper dans l'eau froide pendant deux heures avant de vous en servir. Pour faire la saumure, servez-vous d'une tasse et deux-tiers de sel pour un gallon d'eau. Ceci fera une solution à dix pour cent de sel. Pour une solution de sel et de vinaigre, employez trois-quarts de tasse de vinaigre pour un gallon de la solution salée.

**TOMATES VERTES FARCIES**  
Faites tremper des tomates vertes salées dans l'eau froide pendant deux heures. Coupez une tranche mince sur le dessus de chaque tomate. Enlevez les graines et remplissez la cavité avec un mélange de riz bouilli assaisonné avec de l'oignon, de poivre et de pistaches rapées. Placez les tomates dans un vaisseau à cuire et ajoutez suffisamment de bouillon pour presque les submerger. Recouvrez le vaisseau et faites cuire dans le fourneau jusqu'à ce que les tomates soient tendres.

**PATE AUX TOMATES VERTES**  
2 tasses de tomates vertes salées; 2 1/2 tasse de sirop; 2 cuillerées à table de cornstarch; 2 cuillerées à table de substitut au beurre; 1 cuillerée à thé d'écorce de citron rapée; 2 cuillerées à thé de jus de citron. Faites tremper les tomates dans l'eau pendant deux heures. Coupez-les en petits morceaux et faites cuire jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Ajoutez les autres ingrédients et faites cuire le mélange jusqu'à ce qu'il soit épais.

**TOMATES MURES**  
Choisissez des tomates mûres dont la pelure n'est pas brisée et mettez-les dans une saumure. Suivez les directions et vos tomates seront fermes et de bonne couleur quand vous les sortirez de la saumure ou de la solution vinaigrée.

Les tomates mûres conservées dans le sel et le vinaigre doivent être ensuite trempées dans l'eau pendant trente minutes. Ceci n'est pas nécessaire si vous employez ces tomates avec des légumes frais.

### PORTUGAL ET BELGIQUE

**L'EFFORT BELGE**  
Dans l'élegante revue portugaise, "Ilustração Portuguesa" (Lisbonne, 1er juillet 1918) M. Antonio-Maria de Freitas consacre à l'effort belge un très élogieux article. "Il y a dit, notamment:

"Ils revivent les pages admirables de leur vieille nationalité: Ils sont les mêmes Belges qui s'unirent aux Gaulois et aux Portugais pour une résistance colossale contre les puissantes légions de Jules César. Animés par l'idée prédominante, absorbante de famille, de patrie et de Dieu, nul n'entra jamais plus glorieusement dans l'Histoire. Animés par la même idée, épurée par les siècles d'un suprême idéal de fraternité humaine, aujourd'hui ils se font encore tuer héroïquement sur leur terre afin que les hordes des envahisseurs n'arrivent point à la fouler aux pieds.

"Belgique, admirable nation! Admirable avant et depuis la guerre. Si maintenant le monde fixe sur elle les yeux, comme sur un exemple de bravoure, de loyauté et d'adnégation, il y a longtemps qu'il la considérerait comme un modèle de travail, d'administration et de progrès."

### PLUS DE FROMAGE

M. J.-A. Ruddick, commissaire de la laiterie et de la réfrigération au Canada, indique, dans une revue de la situation fromagère, que le ministère britannique des vivres a acheté, par l'entremise de sa commission des laitages, l'excédent entier du fromage canadien.

Immédiatement avant la guerre, la production du fromage au pays atteignait son point le plus faible depuis 1904, mais il est survenu une augmentation substantielle stimulée par la hausse des prix au cours des trois dernières années. Par suite d'une production et d'une conservation plus accentuées, les exportations de fromage canadien dépassaient de 37,000,000 de livres en 1917 les chiffres de 1914.

M. Ruddick continue: "Le rendement du Manitoba et de l'Alberta augmente et remplace ce qui autrefois était expédié d'Ontario. La fabrication du fromage a aussi été ressuscitée en Colombie-Anglaise cette année. Cependant cette production dans les provinces de l'Ouest ne suffira pas à effectuer de beaucoup la situation pendant quelques années à venir, car la tendance est plutôt de faire du beurre. L'Ouest peut maintenant subvenir à ses propres besoins en beurre, refuser les grandes quantités qui venaient anciennement de la Nouvelle-Zélande, et garder un excédent pour l'exportation."

"Les fromagers du Canada se trouvent dans une posture heureuse en raison de la situation exceptionnelle. Cela vient du fait qu'on juge le fromage comme vivre essentiellement pour l'armée en France et la population civile du Royaume-Uni, et de notre position favorable quant aux moyens de transport par comparaison avec la Nouvelle-Zélande et les autres sources importantes d'approvisionnement. Le ministère impérial des vivres comprend que pour assurer une pleine production il faut payer un bon prix. Ce sont là des traits encourageants de la situation qui assurent l'excellence des prix à l'avenir."

## PACIFIQUE CANADIEN

### MODIFICATIONS DANS LE SERVICE DES TRAINS.

A partir du 30 sept. on observera précisément l'horaire actuel pour le départ des trains, excepté comme suit:

Le train quittant maintenant Ottawa, gare centrale, à 10.00 a.m., le dimanche via Carleton Place, pour Smiths Falls, recordant là avec le train 19 pour Belleville, Toronto, London, Détroit et Chicago, sera supprimé et remplacé par le train 552, d'Ottawa, gare centrale, 10.30 a.m. qui sera quotidien et correspondra à Kempton avec le train 19.

Le train quittant maintenant Smith Falls à 3.45 p.m., le dimanche et y recordant avec le train 20 de Chicago, Détroit, London, Toronto et Belleville, circulant via Carleton Place vers Ottawa, sera aussi retranché et remplacé par le train 553 qui arrive à Ottawa central à 5.30 p.m. et sera quotidien, correspondant à Kempton avec le train 20.

Les trains 552 et 553 entre Ottawa et Prescott circuleront tous les jours au lieu de tous les jours excepté le dimanche.

Le train 442 d'Ottawa (Broad), 7.30 a.m. pour Montréal, gare Viger, via Lachute, circulera tous les jours excepté le dimanche. Le train 424 restera quotidien, mais quittera Ottawa (Broad) à 5.15 p.m. au lieu de 5.45 p.m.

Les rains de la subdivision Maniwaki quitteront Ottawa central à 9.00 a.m. le dimanche et 4.40 p.m. la semaine, pour Maniwaki. Un train mixte quittera Ottawa (Broad) à 8.30 a.m. les mardis, jeudis et samedis pour Maniwaki.

A la subdivision Waltham, un service mixte sera ajouté les mardis, jeudis et samedis, quittant Ottawa (Broad) à 7.40 a.m. pour Waltham.

Pour plus de renseignements, s'adresser aux bureaux des billets en ville et à la gare, J. A. McGill, agent des voyageurs pour la ville.

### (récl.)

## PACIFIQUE CANADIEN

Changements dans le service des trains de passagers en vigueur  
Dimanche 29 septembre 1918  
Pour détails  
S'adresser aux agents des billets.

## LES PRIX DU GROS

### LES VIANDES

(Dépêche de la Presse Canadienne)  
Toronto, 30. (De la Presse Canadienne). — Les abattoirs Union ont reçu aujourd'hui 323 wagons contenant 6,481 bestiaux, 345 veaux, 2,466 porcs et 2,466 moutons et agneaux. Le marché est passablement faible et le prix des bestiaux ont une tendance à la baisse.

**BESTIAUX** —  
D'exportation, de choix . . . . . \$14.50 à \$16.00  
D'exportation, qualité secondaire . . . . . \$13.25 à \$14.50

**TAUREAUX** —  
D'exportation, . . . . . \$9.75 à \$10.50  
De boucherie . . . . . 7.25 à 8.50

**BESTIAUX** —  
De boucherie, de choix . . . . . \$11.00 à \$12.00  
De boucherie, qualité secondaire . . . . . \$9.50 à \$10.50  
De boucherie, commune . . . . . \$7.00 à \$7.25

**VACHES** —  
De choix . . . . . \$9.50 à \$10.50  
Qualité secondaire . . . . . \$7.25 à \$8.50  
Pour conserves . . . . . \$5.25 à \$6.00  
Laitières . . . . . \$75.00 à \$130.00  
"Springers" . . . . . \$90.00 à \$140.00

**MOUTONS** —  
De bonne qualité . . . . . \$14.00 à \$15.00  
Béliers . . . . . \$8.00 à \$11.00

**AGNEAUX** —  
De bonne qualité . . . . . \$16.75 à \$17.00

**PORCS** —  
Engraisés . . . . . \$19.50 à \$19.75

**VEAUX** —  
De bonne qualité . . . . . \$17.25 à \$18.25

## LES ALIMENTS

Ce qui fut remarquable, la semaine dernière sur le marché, fut le haut prix du fromage accompagné d'une forte demande. Le prix du beurre a aussi augmenté de 1-1/2c. Le marché est ferme dans toutes les autres lignes.

**AVOINE** —  
Olive canadien, No 3 . . . . . 98 à 99  
Extra No 1 pour alimentation, 97 1-2 à 98.

**FARINE** —  
Nouvel étalon . . . . . \$11.50 à \$11.75

**AVOINE ROULEE** —  
En sacs de 90 livres . . . . . 5.20 à 5.30

**MOULEE** —  
Son . . . . . 37.25  
"Petit son" . . . . . 42.25  
Moulée . . . . . 68.00

**FOIN** —  
No 2, la tonne, au char . . . . . 17.00

**FROMAGE** —  
De fest, de choix . . . . . 22 1-2 à 23c

**BEURRE** —  
De crèmerie, de choix . . . . . 48 à 48 1-2c

**OEUFs** —  
Choisis . . . . . 58 à 60  
Stock No 1 . . . . . 54  
Stock No 2 . . . . . 49

**POMMES DE TERRE** —  
Le sac, au char . . . . . 2.40 à 2.50

**PORCS** —  
Préparés, tués à l'abattoir . . . . . 28.50

**SAINDOUX** —  
Pur, en saux de 20 lbs. 31 1-2 à 33

## BEURRE ET FROMAGE

Vankleek Hill, 28 — A l'assemblée régulière de la Coopérative, 1,325 boîtes de fromage blanc ont été mises en vente et ont toutes été vendues à 22 1-2c. Six acheteurs étaient présents.

St-Hyacinthe, Qué., 28 — Cent colis de beurre ont été vendus à 45c et 350 boîtes de fromage ont trouvé acquéreurs à 22 1-4c.

Cornwall, Ont., 28 — A l'assemblée de la Coopérative de Cornwall, 2,110 meules de fromage blanc ont été vendues à 22 1-3c.

## SERVICE DE TRAINS POUR PEMBROKE

(récl.)

Le chemin de fer du Nord Canadien offre un service commode entre Ottawa et Pembroke. Le train quitte la gare centrale d'Ottawa à 4 p.m. et arrive à Pembroke à 7.15 p.m. Au retour, il quitte Pembroke à 7.45 a.m. arrivant à Ottawa à 11.00 a.m. Dans les deux sens les trains sont quotidiens excepté le dimanche.

Economie de Guerre 300 Tasses de Thé délicieux et d'arôme incomparable peuvent s'infuser d'une livre de

# "SALADA"

qui seul peut donner ce résultat sans sacrifier la bonté d'une seule tasse.

Essayez-en un Paquet En Vente Partout. pour prouver nos avances

176 RUE RIDEAU. TELEPHONE: R. 2394.

## Serré-Grenier

IMPORTATEURS

Cierges et chandelles — Objets de piété pour Missions — Chasublerie et Bronzes d'Église — Bijouteries Religieuses — Fournitures Scolaires et de bureaux.

Le plus Grand Bonheur d'une Mère lui vient de l'amour de son enfant; son plus grand devoir c'est de lui sauvegarder la santé et de soulager ses douleurs.

Depuis plus d'un quart de siècle, les Mères prudentes, sages donnent à leurs enfants le

## Sirop d'Anis Gauvin

Un remède inestimable dans tous les cas de dentition difficile, de coliques, de diarrhée, de dysenterie, de choléra infantile, de manque de sommeil, etc.

En Vente partout: 25 cents la bouteille

Le Sirop Gauvin Pour le RHUME

Les Cachets Gauvin Contre le MAL de TÊTE

Soulagent rapidement Maux de tête, Migraines, Névralgies, Sciaticque et toutes les Douleurs.

Prix: 25 cts. la bouteille. Prix: 25 cents la boîte.

# LONGTOM

TABAC POUR LA PIPE DOUX ET AROMATIQUE

FABRIQUE DE TABACS CANADIENS ET DE VIRGINIE SELECTIONNES, ET MELANGES PAR DESEXPERTS

10 CTS LE GROS PAQUET

THE ROCK CITY TOBACCO CO LIMITED QUEBEC

## LA BANQUE NATIONALE

FONDEE A QUEBEC EN 1860

Capital payé . . . . . \$2,000,000  
Réserve . . . . . \$2,100,000

235 SUCURSALES ET AGENCES

Succursale à Paris, France . . . . . 14 rue Anber  
Ottawa, 16 rue Rideau . . . . . N. Lavoie, Jr., Gérant

Succursale à Ottawa, sur la rue Dalhousie.

Succursale à Hull. Agences à Montebello, Pointe-Gatineau, Bourget, Curran, etc.

## PLOMBERIE-CHAUFFAGE

# J.-A. LANGELIER

Système de Chauffage à Gravité directe — Installations durables et économiques — Travail irréprochable et garanti — Escompte spécial au clergé et aux Communautés religieuses — Demandez nos prix

Aux Plombiers et Marchands de Ferronneries: Nous avons un assortiment complet de valves, tuyaux, articles sanitaires, objets de plomberie, pompes, etc., aux prix les plus bas du marché.

EXPEDITION IMMEDIATE — ECRIVEZ NOUS

Tél. Queen 1928 310-312-314 WELLINGTON

## Annonces classifiées

**Le DROIT**  
Journal quotidien et hebdomadaire, publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux Libs., à Ottawa, angle Georges et Dalhousie.  
Case postale . . . . . 554  
Rideau 514  
Rideau 515  
Rideau 516  
Télégraphes: — G. N. W. — C. P. R.

Les clients sont priés d'ordonner l'insertion des petites annonces, telles que naissances, mariages, décès, personnellement à l'administration.

L'insertion de petites annonces ordonnée par des personnes dont le nom n'est pas dans l'annuaire de la ville ou dans l'index du téléphone sera refusé.

Les annonces ordonnées après 12.00 a.m. ne seront insérées que dans l'édition du lendemain. Le samedi, il faut commander les annonces avant 11.00 a.m.

Le prix de toute petite annonce est payable à l'Administration durant la semaine qui suit immédiatement la date de la première insertion.

Pour calculer le prix de toute annonce classée, il faut compter les initiales, les chiffres, les abréviations, chacun des mots joints par un trait d'union, les signes, etc., comme des mots entiers.

Toute copie d'annonce est sujette à l'approbation des éditeurs.

Afin d'épargner aux clients d'avoir à s'occuper d'un grand nombre de réponses nulles faites aux petites annonces insérées dans nos colonnes ou de leur être utiles autrement, l'Administration se chargera sur demande de recevoir ces réponses sous enveloppe et de les leur remettre. Ce service est offert sans frais en sus, pourvu qu'on réclame les réponses à nos bureaux. Pour profiter de notre avantage, les clients demandant en dehors de la ville devront défrayer les frais de poste en ajoutant dix sous au prix régulier de l'annonce.

Les éditeurs ne se tiennent responsables des lettres que jusqu'à concurrence du coût de l'annonce contenant l'erreur.

Les annonces de naissances, de mariages, de fiançailles, de décès, de services à rendre, de nécrologie, les avis et les annonces loueuses doivent être signés d'un nom responsable suivi de l'adresse.

**TAUX.**  
Classe A.—On cédant, à louer, à vendre, perdu, trouvé, emplois demandés, à échanger, livres.

Comptant—Un son par mot chaque fois. Dix pour cent d'escompte pour trois insertions consécutives sur plus de deux mots.

Classe B.—Noces, mariages, fiançailles, remerciements, messes de requiem (forme ordinaire): 50 sous la première insertion et 25 sous l'insertion subséquente.

Classe C.—Cartes professionnelles, cartes d'affaires: 1 semaine, \$1.50; 1 mois, \$4.00; 1 mois, \$8.00.

**ON DEMANDE**  
JEUNES GARÇONS avec recommandation. Emploi de messagers. S'adresser au "Droit".

MODISTES expérimentés immédiatement, pour les blouses et les jupes de robes. Ecrire à casier 12 "Le Droit".

DES COUTURIERS à la machine, pour conditionner les coutures de Bonn. Ouvrage permanent. Geo. E. Preston and Sons.

UNE COUTURIERE. S'adresser 73 St. André.

CARDEURS et fleurs. S'adresser Waltham Co. Ltd. Merrickville, Ont.

UNE PERSONNE pour faire le ménage tous les jours. S'adresser 197 Rideau.

UNE MENAGERE d'âge moyen, pour tenir maison pour un veuf avec quatre enfants, âgés de 6 à 13 ans. S'adresser immédiatement après 5 heures, à 110 Laval, Hull.

UNE SERVANTE immédiatement. S'adresser 87 rue Mackenzie, Hull.

UNE SERVANTE, ouvrage général. S'adresser R. Picard, 164 rue Du Pont, Hull.

UNE SERVANTE pour famille de trois. S'adresser à 919 St-Patrice.

UNE SERVANTE immédiatement. S'adresser 148 St-André.

UNE SERVANTE, pas de lavage ni repas sage. Bons gages. S'adresser chez le notaire Bertrand, 68 rue Principale, Hull.

SERVANTE générale pour famille sans enfants. 174 avenue Adgite. Tél. C. 670.

UNE SERVANTE. S'adresser 72 rue Gaiques.

**EMPLOI DEMANDE**  
UN HOMME demande emploi comme chauffeur de fournaise ou pour tout autre genre d'ouvrage, après ses heures de travail. S'adresser 347 Wilbrod.

**A VENDEE**  
CIDRE DE POMMES.—Nous recevons dans quelques jours un char de vrai cidre de pommes. Envoyez votre commande à Inter-national Bottling Works, North Cobalt, \$7.50 pour baril de 10 gallons. \$3.00 remis sur retour du baril.

COFFRE (Laghor serrés). S'adresser 101 Laurier, Hull.

SOMPTUEUX vitrine (show case), glacière, réservoir à l'huile, balance, caisse enregistreuse. S'adresser à J. Eug. Berthelme, 7 rue Talon, Hull, Tél. Queen 1830.

500 DISQUES de phonographe, 7 poences, double face, valant régulièrement 450, sont offerts à 350 par \$100. C. V. Lindsay, Limitée.

UNE FOURNAISE "Quebec Heater". S'adresser 197 Rideau.

UNE BELLE FOURNAISE, presque neuve, à bon marché, pour prompt acheteur, 163 rue Maisonneuve, Hull.

UNE PROPRIETE près des chars. S'adresser à 129 Patricia.

FERME située à quinze minutes de Hull et d'Ottawa, comprenant deux cents acres de terrain cultivable, maison de briques, granges et bâtiments, magnifique propriété pour cultivateur, à proximité de la ville. Bonnes conditions. S'adresser à J. W. Ste-Marie, avocat, 191 rue Principale, Hull, Qué. Tél. Queen 2976-3774.

UNE BELLE FOURNAISE en bon ordre. S'adresser 151 avenue Laurier, Hull.

**A LOUER**  
UN LOGIS bien chaud, 5 appartements. S'adresser No 3 rue Maisonneuve, Hull. Téléphone Queen 8111.

MAISON sur le chemin de Chelsea, 5 minutes des chars. Bonne chance pour quel qu'un désireux avoir du terrain pour cultiver. Tél. S'adresser par téléphone Queen 1770.

UNE MAISON.—Une dame vivant seule avec sa fille louerai sa maison à un couple sans enfants à \$12 par semaine, en condition de rester avec la propriétaire. S'adresser le soir seulement à 26 Cumberland.

**DIVERS**  
AUTOMOBILES.—Le meilleur boutique de la ville d'Ottawa pour réparations de radiateurs et de garde-boue. Dominion Auto Radiator Experts, 306 rue Rideau. Tél. R. 1770.

UN MENAGE sans enfant trouvera un bon chez soi en s'adressant 103 rue George.

SERVICE CIVIL.—Cours du soir. S'adresser le soir à 456 1-2 Sussex. 189-jno

H. SHAKT, courtier, qui vous a servis durant dix-sept ans, reprend commerce au No 11 rue Nicolas. Prêts sur montres, diamants, etc.

**DOCTEUR F. THEORET**  
(18 ans de pratique)  
Rue Giroux ROCKLAND, ONT.

## Cartes Professionnelles

Tél. R. 3686  
Dr J. LORENZO LAMY  
Médecin-chirurgien  
Heures de consultations: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m.  
169, ST-PATRICE — OTTAWA

Tél. Rideau 798  
DOCTEUR R. CHEVRIER  
Spécialité:  
CHIRURGIE ABDOMINALE  
Heures de bureau: 2 à 4 p.m.

168, AVENUE DALY — OTTAWA  
Tél. Rideau 849

Dr GASTON MORIN  
des hôpitaux de Paris, Londres, Vienne et New-York.

Spécialités:  
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE  
Consultations:—A Ottawa, 1 à 6 p.m., tous les jours; 7 à 9 p.m., mardi, mercredi, vendredi et samedi. A Hull, 8 à 9 p.m., lundi et jeudi.

105, RUE RIDEAU — OTTAWA  
Tél. Rideau 2306

DOCTEUR J. T. COUPAL  
Chirurgien-dentiste  
307, RUE DALHOUSIE — OTTAWA  
(Appartements Gaulin)

Tél. Rideau 758. Argent à prêt  
ALFRED E. LUSSIER  
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC  
Commisnaire: Ontario et Québec  
91, RUE RIDEAU — Edifice Matheson  
(Angle de la rue Mosgrove)

Téléphone: Queen 240.  
AUGUSTE LEMIEUX, C.R.  
(ci-devant du Barreau de Montréal).

AVOCAT  
(pour Ontario et Québec.)  
Agent en procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Échiquier et de la Commission des Chemins de fer, affaires parlementaires, départementales, etc., etc.

NOTAIRE PUBLIC  
Adresse télégraphique: "Ottom".  
30 rue Rideau. — Ottawa, Ont.

Tél. Queen 503-504. Argent à prêt  
BELCOURT, RITCHEY,  
CHEVRIER & LEDUC  
Avocats, Procureurs et  
notaires pour Ontario

Belcourt, Chevrier & Leduc  
Avocats pour Québec

Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont.

Tél. Queen 3820. Service de collection  
J. NOEL BEAUCHAMP, B.C.I.,  
AVOCAT ET PROCUREUR

187, rue Principale — Hull, Qué.  
Argent à prêt. Service de collection.  
Téléphone: Queen 6096

NAPOLEON J. MARION, LL.B.  
Avocat et Procureur  
187 RUE PRINCIPALE — HULL, Qué.

Tél. Q. 1186. Argent à prêt  
SEGUIN & ST-JACQUES.  
AVOCATS ET NOTAIRES

Etude: 18, RUE RIDEAU — Ottawa  
(Edifice de la Banque Nationale)  
Téléphone Queen 7088.

DR J. C. BOUTHIER,  
Médecin-chirurgien  
251 BLVD ST-JOSEPH, WRIGHTVILLE

## CARTES D'AFFAIRES

**ELEVES DEMANDES**  
Cours privés, anglais, français, arithmétique, tenue de livres. Prix modérés. Attention spéciale aux élèves arriérés.

192 Slater, près Bank. Tél. Q. 6851

**"UNIVERSAL SHOE SHINE"**  
Toutes sortes de chapeaux de paille ou panama nettoyés et modelés. Nous nettoyons également toutes sortes de chapeaux, n'importe quelle couleur.

141, RIDEAU Volsin "Crown bank"  
Tél. Rideau 2011

# Faits-Ottawa

## DECES DE MME BARRETTE

Mme Onésime Barrette, née Rosalie Ethier, épouse de feu M. Onésime Barrette, est décédée hier soir, à 11 heures et 30, à l'âge de 85 ans, après une maladie d'une quinzaine de jours. La paroisse de Ste-Anne perd en Mme Barrette une de ses paroissiennes les plus estimées. La défunte, qui habitait la Capitale depuis 65 ans, était bien connue par son zèle pour les bonnes œuvres et sa charité envers les pauvres. Elle était la mère de l'aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur, M. l'abbé A. Barrette, et du curé J.-O. Barrette, de l'Arizona.

## LA CAMPAGNE DES VETERANS

Jusqu'à présent, la grande campagne des Vétérans de l'Armée et de la Marine a donné la somme de \$6,000. Cette campagne, comme on se le rappelle, est dans le but d'acheter un "club-house" pour nos vétérans. La campagne se poursuivra encore cette semaine.

## POUR LA SIBERIE

Le général J.-H. Elmsley, qui commandera les forces expéditionnaires qui font combattre en Sibérie, était de passage à Ottawa samedi. Il est arrivé à New-York ces jours derniers, et il se met en route pour l'Ouest aujourd'hui. Il commandait une brigade de la troisième division canadienne en France, et plus tard, il fut commandant à Bramshott, en Angleterre.

## LE GOUVERNEMENT REFUSE

On nous apprend que la demande que les employés civils avaient faite auprès du gouvernement pour obtenir du charbon, en payant un certain montant par mois, a été refusée. Le Gouvernement ne pouvait entreprendre de fournir le charbon à tous les employés civils du service extérieur et a décidé qu'il serait injuste s'il fournissait ceux qui demeurent à Ottawa.

## DEDICACE D'UNE EGLISE

Dimanche avait lieu à South Osgoode, Ont., la dédicace de la nouvelle église St-Jean par Mgr Routhier. Il y avait foule à cette cérémonie. Il y eut grand'messe célébrée par Mgr Routhier. La chorale des Chevaliers de Colomb fit les frais du chant et de la musique. Le sermon fut donné par le R. P. Gorman, curé de Metcalfe, Ont. L'église était magnifiquement décorée. Elle est l'œuvre des architectes Millson et Burgess. Après la cérémonie, il y eut banquet au presbytère du curé F. Corkery.

## CONFERENCE D'UN COLONEL

Le colonel Requin, officier de la Maison à Washington entre le gouvernement français et le gouvernement américain et président du Cabinet Militaire des Hauts Commissaires français aux Etats-Unis a fait une très intéressante conférence devant le Canadian Club, à un lunch donné au Château Laurier, samedi. Le sujet de sa conférence fut: "Les bienfaits de la coopération générale dans la guerre". L'orateur recut une ovation.

## M. J.-H. MARCHILDON DECEDE

M. J.-H. Marchildon, de Batsiscan, Québec, bien connu à Ottawa, est mort la semaine dernière. Ses funérailles ont eu lieu à Batsiscan, samedi dernier. Il était bien connu dans le monde de la navigation et était agent de la Cie Steamship Co. Il était le frère de M. F.-A. Marchildon, de Montréal.

## OET ARRET AU PREMIER COIN

Les conducteurs et les wattmen de la compagnie de tramways Ottawa Electric ne sont point en faveur de l'arrêt des tramways au premier coin d'une intersection, et il y aura une assemblée générale de tous les employés de cette compagnie à cet effet, mardi soir. Ce système, disent-ils, fut essayé il y a une couple d'années, mais ont dû retourner à l'ancienne méthode d'arrêt au second coin.

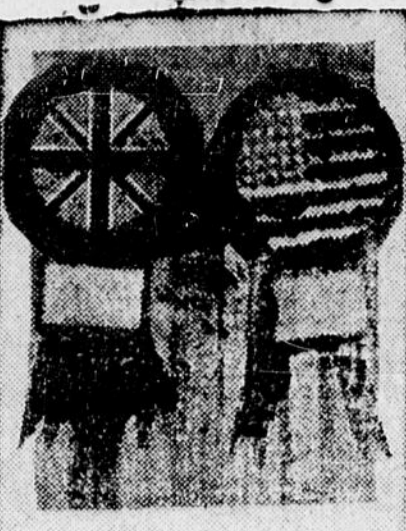
## CHEZ LES EMPLOYES CIVILS

La rencontre qui doit avoir lieu entre la Fédération du Service Civil et le Gouvernement, mardi, le 8 octobre, soulève chez nos fonctionnaires publics un enthousiasme bien marqué. La demande d'un boni de \$350 sera soumise au gouvernement. On espère que tous les ministres du Cabinet seront présents à l'assemblée. La Fédération est décidée à donner tout le temps voulu au gouvernement pour prendre une ligne de conduite, mais elle ne demeurera pas d'un iota dans sa demande.

## UNION DE BOULANGERS

Samedi soir, les boulangers et les conseillers de la Capitale, à une assemblée qui eut lieu à la salle Queens, ont décidé de se grouper en union. On a déjà fait une demande pour obtenir une charte de l'organisation internationale dont les quartiers-généraux sont à Chicago. On a élu un président et un secrétaire, et une autre assemblée aura lieu samedi prochain au même endroit.

## Les épitaphes des héros



Voici la photographie des disques que l'on emploie maintenant pour l'identification des tombes de soldats anglais et américains qui tombent au front de l'ouest. Ces disques sont en émail de couleur et inscriptibles par l'air. Les noms et la date sont inscrits sur des tablettes qui y sont incluses.

## LES GAINS ALLIES

Paris, 30.—Les troupes françaises, anglaises, américaines et belges, dans les trois derniers jours, ont capturé 40,000 prisonniers et 300 canons. Depuis le 18 juillet, les Alliés ont capturé 200,000 prisonniers, 3,000 canons, 20,000 mitrailleuses, et un énorme butin. Ceci ne comprend pas les opérations en Macédoine et en Palestine.

## LE PRINCE ARTHUR EN ANGLETERRE

Son Altesse Royale le prince Arthur de Connaught et son état-major sont arrivés sans encombre en Angleterre, d'après une dépêche reçue ici aujourd'hui.

## LE CONSULAT BELGE

Le Consul Général de Belgique annonce que les bureaux du Consulat Général ont été transférés au No 5 de l'avenue Blackburn, à Ottawa.

## GRANDE ASSEMBLEE

Les Dames et les Demeiselles de la Fédération des F. C. E., section Notre-Dame, sont spécialement convoquées à une grande assemblée qui aura lieu mercredi après-midi à 3 heures à la salle du cercle Duhamel, rue Dalhousie.

Plusieurs questions importantes seront discutées entre autres celle des moyens à prendre pour expédier des cadeaux à nos soldats de la paroisse qui sont en service actif.

LA SECRETAIRE (Section N.-D.) 226-2

## CHANGEMENTS MINISTERIELS

La rumeur court que l'honorable Dr Reid, ministre des Chemins de fer, se retirerait prochainement du Cabinet de sir Robert. On mentionne comme son successeur l'hon. Howard Ferguson, du gouvernement d'Ontario, qui représente le même comté que le Dr Reid. Il est aussi rumeur que l'hon. Ogilvie Pringle, sénateur, se retirerait et serait remplacé par le Dr Reid.

## POUR "LE FOYER"

"Bridge, 500, Euchre", sous le distingué patronage de Lady Taschereau et de Madame L.-P. Prodeur, jeudi, le 10 octobre, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur.

L'Association Catholique Féminine, alliée intime du "Foyer" de Montréal, s'occupe activement, sous la discrète mais persévérante direction de Mlle Laura Chartrand, d'ouvrir, dans la paroisse du Sacré-Coeur, une maison toute familiale pour les jeunes filles. Ce sera "Le Foyer".

Ce nom seul suffit pour ramener le sourire aux lèvres et réchauffer le cœur de plus d'une que la force des circonstances a séparée de sa famille, là-bas.

L'encouragement est général et, sans plus tarder, voilà qu'on invite le public à une "partie de cartes", eh! oui, comme en famille!

Lady Taschereau et Madame L.-P. Prodeur ont volontiers accepté le patronage de cette réunion et leur précieux concours est une promesse de succès.

Les personnes, dames et messieurs, qui aimeraient se grouper pour le "bridge" ou le "500" voudront bien, après avoir composé leur table, en prévenir l'organisatrice, Mlle Louise Sarault, Téléphone Rideau 883, excepté entre 7 h. 15 et 8 h. 15.

Les billets sont en vente à l'Association Catholique Féminine, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur, le soir; chez M. Bastien, bijouerie, de la rue Dalhousie, et chez MM. Serré-Grenier, libraires, de la rue Rideau. Un joli programme musical complètera la soirée et les prix seront beaux et nombreux.

# LA DEMANDE D'ARMISTICE

## LES DELEGUES DE LA BULGARIE SONT ARRIVES SAMEDI A SALONIQUE — EN CONFERENCE AVEC LES CHEFS ALIÉS — LES BULGARES VEULENT LA PAIX.

(Dépêche de la Presse Associée) Paris, 30.—Les délégués bulgares qui doivent discuter l'armistice et les conditions de paix avec les gouvernements alliés sont arrivés à Salonique samedi.

Ces délégués sont le général Lonkoff, commandant de la seconde armée bulgare; M. Liapcheff, ministre des Finances, et M. Riadoff ancien ministre dans le cabinet bulgare.

## UNE PANIQUE A LA BOURSE

Amsterdam, 30.—Les banquiers de cette ville ont été informés aujourd'hui que la crise bulgare avait produit une panique à propos de la bourse de Berlin, où un bon nombre de fonds étaient baissés de 30 et plus.

## DEMONSTRATIONS ANTI-ALLEMANDES

Paris, 30.—Des démonstrations pacifistes et anti-allemandes, qui eurent lieu à Sofia, ont pris un caractère sérieux depuis dimanche dernier; il y eut des troubles en face du palais royal même, d'après un communiqué reçu à Zurich.

On rapporte que les communications entre Vienne et Sofia ont été interrompues, alors que l'excitation dans Budapest était très grande. Les consuls des ministères australien a été averti, et les principaux chefs politiques autrichiens sont arrivés à Vienne, dit-on.

## ELLE CHANGE DE CODE SECRET

Amsterdam, 30.—Une dépêche de Berlin à la "Frankfort Zeitung" dit qu'on a jeté la base de l'offre d'armistice bulgare d'après des négociations antérieures avec l'Entente.

La dépêche ajoute que la Bulgarie a changé, il y a quelques semaines, son code de correspondance diplomatique secrète.

## ILS DESIRENT VRAIMENT LA PAIX

Londres, 30.—Les nouvelles de la Bulgarie, qui viennent de différentes sources nous forcent de croire que la Prusse des Balkans n'a pas à se reposer quelque peu, mais qu'elle veut réellement la paix. Tout porte à croire qu'elle la veut sérieusement et qu'elle doit l'obtenir. La prétention allemande que le premier ministre Malinof agissait d'après sa propre responsabilité n'a aucun fondement.

## UN AMERICAIN PARMIS LES DELEGUES

Londres, 30.—Un télégramme de Berlin reçu ici par voie de Copenhague dit qu'un Américain, chargé des affaires des Etats-Unis, à Sofia, a accompagné les délégués bulgares à Salonique, pour conférer avec l'état-major allié relativement à un armistice. La dépêche dit qu'apparemment il a pris une part très importante aux récents événements.

## ETUDE DES CONDITIONS DE PAIX

Londres, 30.—Des négociations sont entamées entre les délégués bulgares et l'état-major allié à Salonique relativement aux conditions de l'armistice proposé par la Bulgarie, d'après une dépêche de la agence Reuter, venant de Salonique.

On a fait observer que le fait d'admettre à faire partie de la délégation, M. Radoff, ex-membre du cabinet bulgare et ex-ministre bulgare à Berne, prouve que le gouvernement bulgare est très désireux de faire des offres de paix. M. Radoff est un des hommes les plus habiles de la Bulgarie; c'est un diplomate des plus expérimentés, un excellent écrivain et un grand politicien.

# L'ARMISTICE EST ACCORDE

Paris, 30.— [Dépêche de la Presse Associée] La Bulgarie a du se soumettre aux conditions des Alliés et ceux-ci lui ont accordé un armistice.

## ECHO SOCIAL UN DISCOURS DE SIR WILFRID

M. et Mme I. Proulx, de Sault-Ste-Marie, sont de retour d'une promenade de quinze jours à Wrightville après avoir visité leurs parents et amis.

L'hon. C.-C. Ballantyne, ministre de la Marine, accompagné du sous-ministre A. Johnson, est parti pour un voyage d'inspection dans les provinces maritimes.

On annonce les fiançailles de Mlle Marie-Gabrielle, fille de M. E.-R. Paribault, géologiste, à M. Charles P. Plaxton, avocat, du département de la Justice.

M. Maurice Goor, consul belge, et Mme G. oor, sont de retour d'Amsterdam où ils ont passé l'été.

Sid Wilfrid Laurier passe deux ou trois jours à Montréal.

Mme Charles-A. Gauvain, qui était l'invitée de Lady Laurier, est retournée chez elle à Montréal.

M. Charles Gautier est de retour d'un voyage à Montréal.

A l'occasion du Cinquantenaire du Congrès de la Congrégation d'Ottawa il y aura le mercredi, 2 octobre, messe à 8 heures, chantée par Son Eminence le Délégué Apostolique et sermon par le R. P. Lejeune, O.M.I., et Bénédiction du Très Saint-Sacrement, à 8 heures et soir avec sermon par le R. P. O'Connell, O.M.I. Les anciens élèves et les amies de l'Institution sont cordialement invités.

## LE "RENARD" DES BALKANS

(Dépêche de la Presse Associée.) Amsterdam, 30.—Le roi Ferdinand de Bulgarie a télégraphié à l'Empereur Charles I<sup>er</sup> d'Autriche, pour l'assurer de sa loyauté à la Quadruple Entente, d'après la "Neue Frie Presse".

## UN DISCOURS DE SIR WILFRID

Montréal, 30.—Devant une grande foule remplissant le théâtre St-Denis hier soir, Sir Wilfrid Laurier, parlant de la guerre, donna son appui à l'idée de la ligue des nations après la guerre, mais affirma que ceci ne pouvait jamais être un succès tant qu'une grande nation voudrait rester en dehors de ce mouvement. Cette nation, déclara-t-il, était l'Allemagne, dans laquelle il voyait très peu de changement de cœur depuis la période qui précéda le commencement de la guerre.

Se déclarant lui-même un vieux pacifiste, Sir Wilfrid dit que les nations alliées ne pouvaient entrer en pourparlers avec les pouvoirs du centre d'après les discours prononcés en Autriche et en Allemagne.

## \$1.25 DE L'HEURE POUR LES PLOMBIERS

Les négociations qui étaient en voie depuis quelque temps ont résulté aujourd'hui en la signature d'un nouveau contrat entre l'Association des Maîtres Plombiers et l'Union locale des employés plombiers. Cet arrangement nouveau deviendra effectif le 1er octobre.

## UNE VICTOIRE DES SERBES

Londres, 30.—De la Presse associée — Dans une grosse bataille autour de St-Nicolas, en Serbie, près de la frontière bulgare, à l'est de Vesles, les Serbes ont forcé les Bulgares à se retirer, d'après une dépêche officielle serbe reçue ici.

## Résumé de la Situation Militaire

Paris, 30.—De la Presse associée — Les observateurs les moins optimistes font remarquer que les attaques d'hier ont marqué le commencement de la phase décisive de la guerre. Les Belges sont près de Roulers; les Anglais marchent vers la Iys et dépasseront Lille; la ligne Siegfried est brisée à plusieurs endroits importants, spécialement à Cambrai et à St-Quentin, dont la chute n'est plus qu'une question d'heures; Le Catelet, pilier central du système Hindenberg, est dépassé; le général Mangin repousse l'ennemi au nord du Chemin des Dames; le général Gouraud est aux portes de Challerange, et se dirige vers Vouziers, qui est la clef des communications des ennemis par voie ferrée, de ce côté. De plus les Alliés viennent de faire plus de 50,000 prisonniers.

## Le nouvel ambassadeur



J. JOHN W. DAVIES, de la Virginie de l'Ouest, qui succède à M. H. Page, comme ambassadeur américain à la cour d'Angleterre.

## LE JOURNAL "LA CROIX" SAISI

Montréal, 30.—Agissant d'après mandat du Secrétaire d'Etat, relativement à la censure, le capitaine Carr, représentant le commissaire en chef de la police a saisi, samedi, les bureaux et l'imprimerie du journal "La Croix", de Montréal, édité par M. os Bégin.

Le censeur en chef de la Presse colonel Chambers, a fait remarquer au censeur surveillant "La Croix" puis le mois de septembre 1915, et depuis cette date ce journal a pu être publié sans aucune restriction. Les articles faux et tendancieux au sujet de l'Angleterre et des Alliés, ainsi du gouvernement canadien "l'éditeur de "La Croix" avait reçu plusieurs avertissements, mais il n'avait pas fait de cas, et la saisie du journal a en partie pour cause cette sorte de défi jeté aux autorités.

## AUTRE APPEL DE CONSCRITS

Toronto, 30.—Rien ne sera décidé au sujet d'un autre appel pour des conscrits, d'après la nouvelle loi de service Militaire, tant que le premier ministre Borden ne sera pas de retour de ses vacances. Le ministre de la Milice le major général Newburn, fit ses déclarations samedi, lors de son passage dans la ville, s'en allant chez lui à Hamilton.

# LA PAIX BULGARE

Londres, 30.—De la Presse associée — Parlant au Guild Hall au jourd'hui, M. Andrew Bonar Law, chancelier de l'Echiquier, dit qu'une convention a été signée avec la Bulgarie et que les hostilités se sont terminées à midi aujourd'hui.

On s'attend à ce que la Turquie demande la paix d'ici à quelques heures.

## LES ALLIES VONT OCCUPER LA BULGARIE

Londres, 30.—Dépêche de la Presse associée — Charevo, à l'est de Veles et à six milles de la frontière de Bulgarie a été capturé par les Serbes et la retraite des armées bulgares a été coupée, annonce le communiqué officiel serbe. Plus de 700 prisonniers ont été faits à Charevo et 20 canons ont été capturés.

Au secteur de l'ouest, l'ennemi a essayé avec dix régiments, de défendre St-Nicolas, mais nos fortes attaques l'ont forcé à abandonner cette place.

## L'OCCUPATION DE LA BULGARIE

Les forces franco-serbes ont attaqué les germains-bulgares en Macédoine à l'est de Monastir. Brisant la ligne ennemie, elles s'avancèrent rapidement vers le nord, faisant une trouée entre les armées allemande et bulgare.

La Bulgarie a été envahie par les troupes anglaises au nord de Salonique et le général français d'Esperey a annoncé qu'il avait reçu des Bulgares la demande de suspendre les opérations militaires en vue d'un armistice. Comme l'armistice a été accordé, il est probable que la Bulgarie sera occupée par les troupes de l'Entente avec l'assistance du gouvernement bulgare.

## UNE VICTOIRE DES SERBES

Londres, 30.—De la Presse associée — Dans une grosse bataille autour de St-Nicolas, en Serbie, près de la frontière bulgare, à l'est de Vesles, les Serbes ont forcé les Bulgares à se retirer, d'après une dépêche officielle serbe reçue ici.

## CONFERENCE DE PAIX PROPOSEE

Amsterdam, 30.—La Chambre basse du parlement autrichien a introduit une proposition pour que les présidents et les vice-présidents des parlements neutres et belligérants soient invités à se rencontrer pour discuter sans préjudice les bases de la paix.

Un message de Vienne dit que cette proposition a été présentée par Herr Neumann, député libéral. Elle donnerait pouvoir au président de la Chambre des députés de présenter cette invitation aux parlements belligérants et neutres. La réunion des diplomates aurait lieu dans un endroit adopté par consentement des intéressés.

## ILS QUITTENT LA ROUMANIE

Paris, 30.—Les forces allemandes qui occupent la Roumanie ont commencé d'évacuer ce pays, vendredi, l'après un communiqué reçu dans les cercles politiques suisses. Une rumeur persistante en Suisse veut que le peuple roumain en ait révoité.

## AVANCE SERBE VERS USKUB

Londres, 30.—D'après un rapport officiel serbe, on bombarde les alentours de Uskub, vers laquelle les Serbes avancent de Veles. Les Serbes ont capturé l'importante chaîne de montagnes de Plachkovista, au sud de la Kochana.

Le communiqué se lit comme suit: Nos troupes ont fait des gains le 25 septembre. Elles poursuivent l'ennemi et ont pris la chaîne de montagnes de Plachkovista et sont près de Charevo (à six milles de la frontière de la Bulgarie) et de St-Nicolas. Les forces serbes sont maintenant au nord de Veles. Il y a de fortes attaques près de Uskub. Les Serbes seuls, jusqu'à présent, ont capturé 160 canons et un nombre considérable de mortiers et de mitrailleuses.

## TROP PARLER NUIT

Toronto, 30.—Il ne fait pas bon jamaiser du charbon à Toronto. La première à recevoir une leçon du contrôleur Chisholm, a été une femme qui avait accumulé dans sa cave 13 tonnes de charbon et qui alla s'en vanter à son voisin. Elle s'était procuré neuf tonnes de charbon en question d'une importante maison d'affaires, et qu'elle d'un marchand de charbon. Lors que le commissaire du combustible entendit parler de la chose, il ordonna qu'on enlevât le charbon.



## PRONOSTICS DU TEMPS

Toronto, 30.—Le baromètre est élevé dans la plus grande partie du Dominion et le temps est beau et frais dans toutes les provinces.

PRONOSTICS: — Bas du St-Laurent et vallée de l'Ottawa: Vents légers, beau et frais aujourd'hui et demain.

## DERNIER EFFORT

LE SALLEMANDS ENVOIENT EN TOUTE HATE DES RENFORTS VERS LA BULGARIE. — LA SITUATION EST CRITIQUE, DISSENT-ILS.

London, 30.—Les Allemands se dirigent en grand nombre vers la Bulgarie. Ils passeront par Sofia pour monter à la population bulgare que des troupes ont été envoyées à leur secours, d'après une dépêche de Copenhague, citant le "Deutsche Tages Zeitung", de Berlin.

Vienne, 30.—Un rapport du Bureau de Guerre, hier soir, annonce que les troupes autrichiennes sont allées à leur main-forte aux Bulgares.

Paris, 30.—Le ministre des Affaires Etrangères, l'Amiral von Hintze, a déclaré, hier, au Reichstag qu'aucun effort n'a été fait pour empêcher les nouvelles du front de Macédoine, le fait commandant allemand a envoyé immédiatement des renforts en Bulgarie.

## GRAVE SITUATION.

"L'heure la plus sérieuse de l'Allemagne semble avoir sonné, dit le Lokal Anzeiger", de Berlin, en discutant la question bulgare.

Le "Frankfurt Zeitung" dit: "Il est inutile de gloser sur ces nouvelles, et nous ne sommes pas certains si nous levions attacher de l'importance aux tentatives dissimulées de voler la menace de sécession de la Bulgarie, ou si nous devrions encore espérer".

## VON HERTLING VEUT RESIGNER

Londres, 30.—Le chancelier impérial von Hertling a résigné, d'après un message reçu de la Haie par la Central News Agency. L'empereur Guillaume, ajoute la dépêche, n'a pas encore accepté cette résignation.

## UN FORCENE MENACE UN PRETRE ET UN MEDECIN

Montréal, 30.—Toute une sensation a été causée hier matin sur la rue Boyer, dans le nord, lorsqu'on apprit qu'un des vicaires de la paroisse St-Edouard et un médecin, appelés auprès d'une malade, avaient été menacés de mort par le mari de la malade. Cet irascible individu, un nommé William Barrett, un carabine chargée en mains, voulait tuer toute personne qui rentrerait chez lui. Comme sa femme était mourante, et que le Dr Goyette qui l'assistait avait mandé le prêtre, le mari voulait s'opposer par la violence à leur entrée dans la maison.

Le lieutenant Bélanger et l'agent Lessard du poste No 15 accoururent et réussirent à désarmer le forcené, et à l'amener au poste.

Quelques instants après la femme mourait, ainsi que le bébé à qui elle venait de donner le jour.

Les deux cadavres ont été transportés à la morgue pour enquête. Cinq autres enfants qui étaient dans la maison ont été recueillis par des voisins charitables.

## DECES.

BARRETTE.—Mme Rosalie Ethier, épouse de feu Onésime Barrette, décédée hier soir, à l'âge de 85 ans. Funérailles mercredi, à 2 heures, à l'église Ste-Anne. Départ du cortège funéraire, 615 rue Clarence, à 7 h. 45. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 229-1

## COURS DU SOIR

ECOLE GUIGUES Rue Murray.

OCTOBRE 1918 - MAI 1919

Les cours du soir, pour l'année 1918-1919, s'ouvriront à l'Ecole Guigues, rue Murray, mercredi, le 2 octobre, à 7 h. 30 p.m. Ces cours seront bilingues et comprendront les sujets suivants: lecture, littérature, grammaire, orthographe, arithmétique et tenue des livres en partie double. Si les demandes sont en assez grand nombre, on établira un cours de sténographie et de dactylographie. Les classes auront lieu tous les lundis, mercredis et vendredis, de 7.30 à 9.30 heures. Prix: \$1.00 par mois, payable d'avance. 224-5 LE COMITE.